

TIEMPO DE VENDIMIA

Los protagonistas de nuestra gran fiesta



Ni la helada, ni el granizo, ni el sol, ni el cansancio pudieron con su empeño. Hoy la provincia celebra nuevamente una fiesta que ha alcanzado fama en todo el país y en otros puntos del mundo.

Pero sólo Mendoza sabe que la primera fiesta nació en un viñedo donde el verdadero protagonista es el vendimiador.

Por eso, nuestra fiesta guarda detrás de los destellos luminosos y los artificios en el cielo, el sentir íntimo del hombre sencillo que camina entre los surcos.

Gracias a todos los trabajadores por brindarnos estos buenos frutos...

FIESTA DE LA VENDIMIA.
DE PURA CEPA MENDOCINA.

GOBIERNO DE MENDOZA



Vendimia 2005

Un racimo de jóvenes mendocinas, tras el mismo sueño: portar la corona nacional. Además, los protagonistas del Acto Central, historia, recetas, arquitectura, personajes.

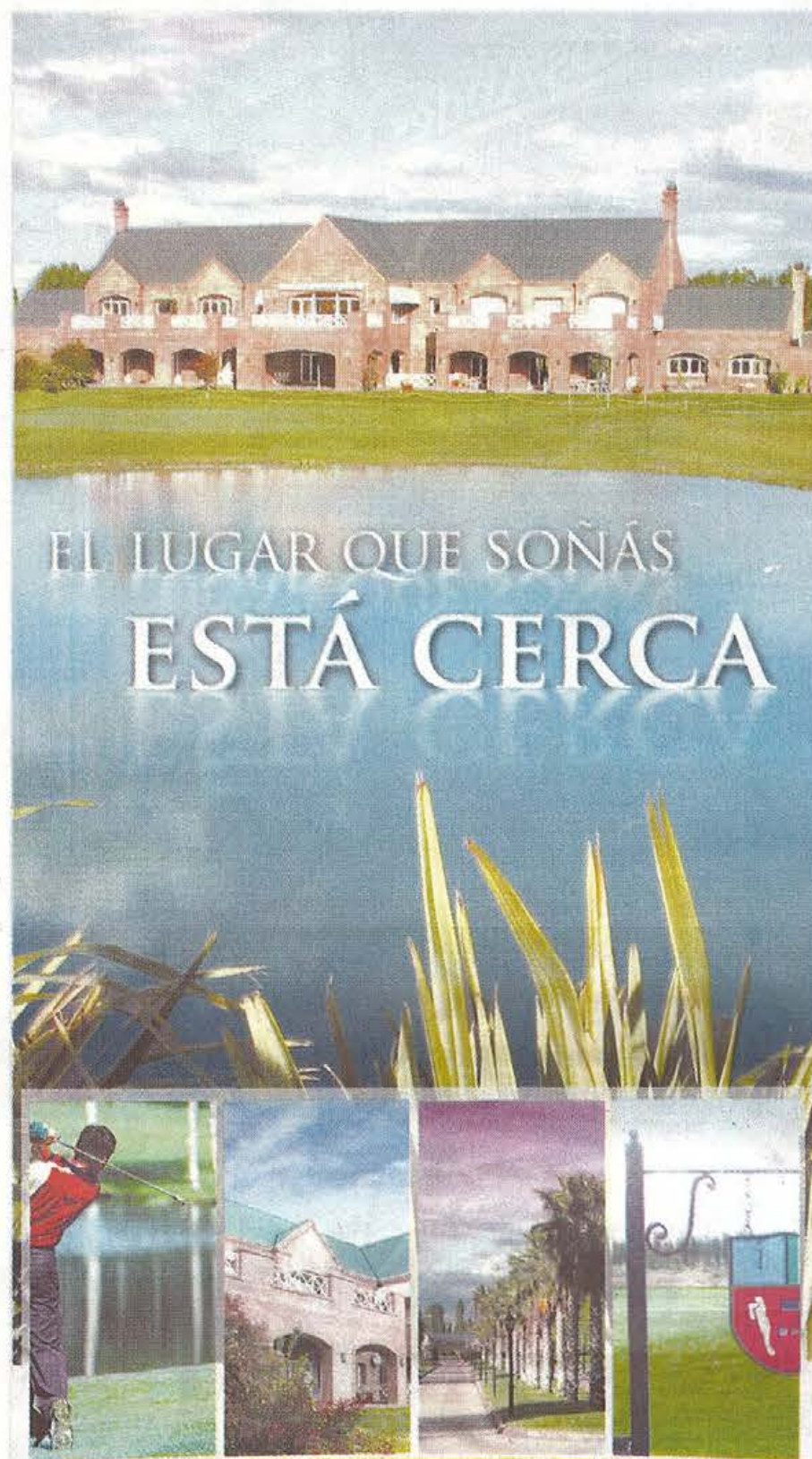


CLAUDIO GUTIERREZ / LOS ANDES



TRIUNFO
SEGUROS

0810-333-3838



ENTREGA Y 12 CUOTAS
SIN INTERÉS EN U\$S

- CLUB HOUSE
- CANCHAS DE GOLF (PARA PROPIETARIOS)
- LOTES DE MÁS DE 1000 M²
- SALAS DE JUEGOS
- TENDIDO SUBTERRÁNEO DE ENERGÍA Y TELEFONÍA
- CLOACAS CONECTADAS A LA RED MUNICIPAL
- SEGURIDAD LAS 24 HS.
- AGUA CORRIENTE CONECTADA A RED
- AGUA CORRIENTE PARA RIEGO

C. Fainstein Rosas

Av. España 866. Planta baja. Of.3.
TEL: (0261) 4291563/4340168

ATENCIÓN Y VENTA



AZCUENAGA 2002 · LUNILUNTA
MENDOZA · TEL: (0261) 4981733
lavacherie@nysnet.com.ar



Por **Guillermo "Goy" Ogalde**
Líder y vocalista de Karamelo Santo

El Año Nuevo mendocino

*El autor ve en la época
vendimial el auténtico comienzo
del año en la Provincia del Sol
y del Buen Vino.*

Caminando con la frente transpirada, la camisa blanca bastante manchada, suelo mirar al horizonte, donde las hileras se juntan en un punto para ver montañas. También los álamos.

Cada paso que se da es un racimo en la lata. Una cuesta pesada. La viña va tiñiéndose de bermejo y marrón, dando paso al otoño.

El calor típico de marzo y la esperanza va degenerándose en an-

Estuvimos corriendo entre racimos, escapando de los balazos de sal del administrador. Las siestas clandestinas. El aprendizaje de la calle y la finca. Todos los años hasta que se convertía todo en baldío o barrio.

La magia había ocurrido, toda la gente sin diferencias salía a la calle a buscar algo irreal, algo mágico: la oportunidad de crecer, la Vendimia.

Es difícil decir que es, de justificar su existencia, de su magia, pero es hermoso decir cómo me siento cuando pienso en esa época del año. Es la próxima primavera que se escape un rato de las manos del lisonjero invierno y nos visita en semanas. Esto es lo que será... dice.

Cada brindis del mejor vino. Un encuentro para planificar el año con



siedad, cada año igual.

Fuimos viviendo esta imagen como propia desde niños, entendiendo lo que sucedía lejos de nuestras casas. Fuimos a las Fiestas mezclándonos los vecinos: estaba el cura, el 'milico', la vecina bonita, la maestra

Todos en la misma hilera esperando el paso de las carrozas. El paso de las reinas. Todos esperando algo mágico que sin saber pasaba.

los amigos, miles de jabonerías de Vieytes, miles de conspiraciones para cambiar el pasado y el presente. Como somos los cuyanos... mágicos y amigos.

Este año el duende loco vendrá a comenzar el auténtico "Año Nuevo mendocino", entre promesas y penas, pero la gente igual dirá: Bienvenido duende al sueño... Siempre será así por los siglos de los siglos. ¡Vendimia buena!

STAFF

DIRECCIÓN PERIODÍSTICA:
Arturo Guardiola
SECRETARIO DE REDACCIÓN:
Ricardo Montacuto
PRO SECRETARIOS DE REDACCIÓN:
Raúl Pedone y Néstor Sampirisi
EDICIÓN: Alejandra Vargas
NOTAS: Gisela Manoni, Zulema Usach,
Pablo Pereyra, Silvia Laurieate, Lorena
Villañe, Paola Bruno, Diana Chiani, Le-
onardo Rearte, Eva Rodríguez, Andrés
Cáseres, Pablo Bekerman
DISEÑO: Héctor González, A. Barros

INFOGRAFÍA: Claudia Saavedra
FOTOGRAFÍA: Walter Moreno, Pablo López, Claudio Gutiérrez, Orlando Pelicchi
CORRECCIÓN: Isabel Quesada y Jorge Pagano
AGRADECIMIENTO: a toda la Redacción, que hizo posible directa o indirectamente la Revista de la Vendimia 2005
JEFE DE VENTAS: Andrés Zavattieri
COORDINADOR DE SUPLEMENTOS ESPECIALES: Diego Guarnieri

Coronas por departamento PARA SEGUIR LOS VOTOS

[illegible]

Felicitaciones!

Romina Riveros

plastindino sa
FABRICA DE ENVASES FLEXIBLES DE POLIETILENO
Sarmiento 1151 - Cuadro Nacional - San Rafael - Tel. (02627) 442444/442 - info@plastindino.com.ar

Agente
Oficial de
CALSUAVE

VICENZA
scarpe

hormas especiales para pie delicado

Liquidación **PRE-TEMPORADA**

BOTAS Y BOTINETAS

HASTA
TERMINAR!!

Cuero y
Gamuza
desde

40

- Zapatos
- Sandalias
- Zuecos

A PRECIOS...
INCREIBLES!!

Av. San Martín 1027 a la entrada de Galería Piazza - Mza. - Tel. 420.5200



TRES PROVINCIAS

Seguros de Personas S.A.

Primeros en el país en seguros individuales de sepelio

Seguros de Vida

 Seguros de Sepelio

Casa Central: 9 de Julio 1647
Tel/Fax (0261) 4250716 - C.P. 5500 - Mendoza
e-mail: casacentral@tresprovinciasssa.com.ar

Agencia San Luis: Pringles 855
Tel/Fax (02652) 438686 - C.P. 5700 - San Luis
e-mail: sanluis@tresprovinciass.com.ar

Agencia Sur: Av. Hipólito Yrigoyen 836
Tel/Fax (02627) 435355 - C.P. 5600 - San Rafael - Mza
e-mail: sanrafael@tresprovinciassa.com.ar

Agencia Córdoba: Entre Ríos 85 - 1 P. - Of. 11 y 18 -
Gal. Ames - Tel/Fax (0351) 4222354 - C.P. 5000 - Córdoba
e-mail: cordoba@tresprovinciassa.com.ar

SAN JORGE

Catamarca 44 Ciudad Mendoza Tel: 0261- 4256447



INGLES ECII INSTITUTE

Niños desde 3 años, adolescentes y adultos
TOEFL - OXFORD COLLEGE - LCCIEB
Inglés para comercios, industria y turismo.
- GRUPOS REDUCIDOS -
- Reg. 1027 Dirección de Educación Privada

30 años educando
S. Ferreyra 179, Gutiérrez, Maipú.
Tel. 497 23 13

ACOPLADOS EL RURAL S.A.

La línea más completa al servicio del transporte y agro
Fabricación de gancheros - autos y 4x4

E-mail: elruralsa@infovia.com.ar
Av. de Acceso Sur 600 - Godoy Cruz (frente Feria de Godoy Cruz) Telefax: 4521074

AGROINDUSTRIAS LA SALEROSA S.A.

20 años exportando al mundo
ciruelas desecadas,
aceitunas y aceite de oliva

San Isidro 3299 - 5577 - Rivadavia - Mza.
Tel. (64) 2623 - 443 426
info@lasalerosa.com
www.lasalerosa.com

FA

IRAM IRAM IRAM

FRIGORIFICOS ACONCAGUA SA
Logística y Servicios

GUARDA Y CRIANZA DE VINOS Y
FRISANTES EN BOTELLAS A
TEMPERATURA CONTROLADA

MINUZZI 428 GODOY CRUZ MENDOZA
CONTACTENOS TEL 0261 4240847 4240874
CORREO ELECTRONICO info@fricon.com.ar

EXPRESO ESCOBAR

Carril Rodríguez Peña 2340
5501 - Godoy Cruz - Mendoza
Telefax: 4315688 / 4316004
4311880 / 4322369

INDUSTRIAS QUÍMICAS

Productos de Limpieza para el Hogar y la Industria
Detergentes - Jabón en Polvo - Suavizantes - Perfumes

VENTAS POR MAYOR Y MENOR
Córdoba 731 - Las Heras - Mendoza - Tel. (0261) 4303937

ELOY GUERRERO
INDUSTRIAS AGROPECUARIAS

Ruta Panamericana km 986
5582 - A. Verde - San Martín
Telefax: 02623 - 420340 - 429464
Fax: 54-2623 - 427767
e-mail: eloyguerrero@infovia.com.ar

TBM TRANSPORTES
GRAL. BARTOLOME MITRE S.R.L.

Te lleva desde Terminal del Sol al departamento de Luján de Cuyo: Padriel, Agrelo, Ugarteche, Colonia Barraquero, Dique Carrizal, Cipolletti, Departamento de Tupungato: Cordon del Plata, Agua Amarga, Zapata, Graco, Eugenio Bustos, Departamento de Tunuyán. Te ofrecemos Servicio Contratado

Confort en las Unidades. Atención personalizada

Informes: Terminal del Sol, local A-6, Ala Oeste, teléfono 431 5203
Bandera de los Andes 1507 - San José - Gillén. - Tel. fax: 0261 - 432 3793

Sindicato Vendedores de Diarios y Revistas de Mendoza

Garibaldi 148 / 52
Tel./Fax 420 0001 - 420 1405
5500 - Mendoza
E-mail: sivendimiamza@anet.com.ar

INCOVIT S.A.
INDUSTRIA CONCENTRADORA VITICOLA

Tras un racimo de uvas, se esconde no solo sabor y aroma, sino también el cuidadoso trabajo de cientos de manos que participan silenciosamente en la creación de buenos mostos

Soberanía Nacional s/n - Palmira - Gral. San Martín - Mendoza
Tel. fax: 02623 - 463 400 - E-mail: incovitsa@sanmartinmza.com.ar

Urquiza Ltda.
Vivienda, urbanización
servicios Públicos y
consumo

López de Gomara - 101 Villa Nueva - Gillén.
Tel. fax: 0261 - 426 2176
E-mail: cooperativaurquiza@advance.com.ar
E-mail: cooperativaurquiza@hotmail.com

Complejo Urquiza I completo
Complejo Urquiza II
Vacantes Limitadas

VALENTIN BIANCHI

claus jeans

Av. Mitre 89 Telef. / Fax : 02627-423998
San Rafael - Mendoza - Argentina E-mail: claus@infovia.com.ar

TURISMO Buttini

Turismo Nacional e Internacional
Servicio Contratado

Turismo Buttini Hnos. s.r.l. - Corrientes 494 - Tel. fax 02627 - 421413
5600 San Rafael - Mendoza turismo@buttinimendoza.com.ar

Kalton HOTEL

Av. Hipólito Irigoyen 120
Tel. fax 02627 - 430047 rot
5600 San Rafael - Mendoza
kalton@satlink.com
www.kaltonhotel.com.ar

Unión Empleados de Comercio
Fundada el 26 de Diciembre de 1934

San Rafael - Las Leñas
Malargüe
Olascoaga 143
Tel. 0627 - 21444
5600 San Rafael - Mendoza

Ingeniería Termomecánica PRIOLO
AIRE ACONDICIONADO - CALEFACCION

TOSHIBA
AIR CONDITIONING

Laprida 228 - 5500 - Ciudad - Mendoza
Tel. fax: 0261 - 4250361 - 4200441
E-mail: ingpriolo@anet.com.ar

Gancia

MALLARSA S.A.
Grupos RTR - Italia

Administración y Fábrica:
Patagonia 222 (5515) - MAIPU
MENDOZA (REPUBLICA ARGENTINA)

Tel. +54 261 4972027/4811010 E-mail: info@mallarsa.com
Fax +54 261 4811031 http://www.mallarsa.com

SINDICATO DE CHOFERES DE CAMIONES

OBROS Y EMPLEADOS DE TRANSPORTE DE CARGAS GENERALES,
LOGISTICA, SERVICIOS Y AFINES DE MENDOZA

Nuestro Gremio, a través de la Comisión Directiva, y en representación de sus afiliados, se suma a esta fiesta vendimia que es patrimonio de todos los mendocinos, enviando un saludo y el mejor de los deseos a cada una de las reinas departamentales y en especial a las trabajadoras y trabajadores de la actividad vitivinícola que con su esfuerzo diario en una labor tan ingrata, son los verdaderos protagonistas de tan importante celebración.

RUBEN ZARATE
SEC. GENERAL

ALBERDI 690 - SAN JOSÉ - GUAYMALLÉN - MZA. - TEL 4050200

CATSA

CENTRAL ARGENTINA
DE TRANSPORTE S.A.
Nacional e Internacional

TEL. 4975509
TELEFAX 4810059

PAÑE VÁZQUEZ 582 ESO. ESPAÑA - MAIPU
MENDOZA - ARGENTINA E-mail: catsa@ciudad.com.ar

TRANSPORTE Jorge Boulet
Nacional e Internacional

De Línea Iris Falconer de Boulet

Profesor Matías 3990 - El Sauce - Guaymallén - Mendoza
Tel. Fax 0054-261-4977676
E-mail: trans_j_boulet@hotmail.com

Igual que la Vendimia

llevamos nuestras tradiciones, nuestras raíces y nuestra cultura, a todo el país

Andesmar, sus 90 agencias y puntos de venta en la provincia de Mendoza, agradecen a quienes hacen posible el sueño de la Vendimia año tras año.

ticket online
www.andesmar.com

ANDESMAR

www.andesmar.com



Edad: 21 años Estatura: 1,73 m Cabellos: rubios Ojos: grises Estudios: Derecho

Si bien la ciudad de Mendoza contó desde 1936 con su fiesta vendimial y su Reina, se estableció que la representante de la Capital no participaría de la elección de la Reina Nacional porque el tradicional sentido de la hospitalidad cuyano impedía que los anfitriones compitieran. En 1986, en el 50º aniversario, se permitió participar "en carácter de excepción, por única vez y como experiencia piloto".

Despedida de Dana Cecilia Otero

En su última entrevista como Reina Nacional 2004, la joven rivadaviense confiesa sus miedos y convicciones. Dice que en muchas cosas piensa como los abuelos. Y considera que la Fiesta de la Vendimia es más cultural.



Dana Cecilia Otero llevó a Rivadavia la cuarta corona nacional.

"Soy una chica ciento por ciento conservadora"

LEONARDO REARTE

Nos recibe fatigada, no se puede esperar mucho más en una siesta agotadora. Aparta de la mesa su agenda, algunos lápices y un par de cuadernos; dice que ese trabajo puede esperar. Trae dos mates (uno con azúcar y otro amargo), un termo, y tira un par de frases que resuenan como cálidas advertencias: "pensé que no venían... ya me iba", "evito ir a las entrevistas. No me gusta salir de Rivadavia, soy una chica de su casa", "todavía les tengo algo de miedo a los periodistas"... Tal vez no lo sepa, pero así, con el rostro taciturno, al borde del enfado, luce más bella aún.

-El reinado, ¿fue más, menos o exactamente lo que te habías imaginado?

-No es lo que me había imaginado. No sé si menos o más, creía que era otra cosa. ¿Qué te puedo decir?

-¿Cierta desilusión?

-En esta época todo el mundo le da bolilla a la Vendimia, y sentís que todos están encima tuyo. Y una pien-

sa que todo el año será igual, pero la Vendimia pasa. En cierto modo fue un alivio, porque me cuesta mucho exponerme. Me cuesta hablar con los periodistas, algunos me dan miedo.

-¿Qué fue lo peor de este año?

-No disponer de mi tiempo. Quería

PURO SENTIMIENTO

-Ahora que todo pasó para vos, ¿podés contar cuál es la verdad sobre la convivencia entre las candidatas?

-Depende de las chicas. A mí me tocó un grupo muy lindo, pero según dicen, el anterior estaba muy separado.

-¿Y cómo ves las peleas de los padres y las polémicas en las elecciones?

-Hay personas que son envidiosas y

otras que no se conforman.

-¿Cuál hubiese sido tu reacción de no ganar?

-Es que yo no era la Reina, nosotras "sabíamos" quién iba a ser la elegida. Se había corrido un rumor muy fuerte, pero esto no generó ningún problema porque la chica era buena, no se comunicaba con nosotras, pero era buena. Para mí fue una sorpresa total mi elección.

hacer algo un sábado a la tarde, y me avisaban que tenía un compromiso.

-¿A qué le tenés miedo?

-A muchas cosas. En ocasiones amanezco algunos días asustada, y me da miedo hasta la oscuridad. Con todo lo que viví en Vendimia se me abrió la cabeza, y le empecé a temer a la gente, a la inseguridad, a los que se dejan llevar sólo por sus intereses. En algún momento de la entrevista, Dana dice como al pasar: "Lo más lindo que tiene la Vendimia es llegar a un lugar y que la gente te quiera. Eso no se paga con nada". Con gracia, describe su habilidad para servir helados (fue su ocupación anterior a ser Reina) y cuenta que el intendente de Rivadavia le ha ofrecido trabajar "junto a los arquitectos del departamento" para aprender algo de la profesión que estudiará en cuanto termine todo esto. Entre flash y flash hay lugar para una confesión no menor: "En realidad, no soy mendocina, nací en Lomas de Zamora, Buenos Aires". A los tres años junto a su papá, el camionero Hugo Otero, y su mamá Susana, se afincaron en una casa del barrio Carrascosa de Rivadavia. La misma que habita hoy junto a sus tres hermanos, y en la que cuelga el cartel "Se vende". Se entusiasma ante la idea de la mudanza familiar: "y sí, la casa está un poco vieja. ¡No sabés cómo nos llovíamos antes!". Al parecer, alguien supo advertir al municipio el detalle. El año pasado Dana recibió de regalo, junto al Ford Ka y el viaje a Uruguay, unas membranas para impermeabilizar el techo.

-¿Te irías a vivir con tu novio?

-No sé, se puede dar. Pero el matrimonio tiene que estar. Primero me quiero recibir. Soy una chica ciento por ciento conservadora. No me gusta ponerme aritos en cualquier lado, en muchas cosas pienso como los abuelos.

-¿Estás de acuerdo con las candidatas que se promocionan con fotos audaces, o con las que quieren ser modelo?

-No. No lo comparto. Si quieren ser modelo, la Vendimia les va a abrir muchas puertas, es cierto. Pero a mí no me parece que tenga vinculación una cosa con la otra. Creo que la Vendimia es más cultural, tiene que ver con las raíces de la gente. Pasa más por los sentimientos.

53 Años sirviendo a las empresas mendocinas

Genuina Industria Mendocina

PLASTICOS IPAS

IND. Y COM. de Abdon Salvador e Hijos

J. V. González 419 - Dorrego - Gilén - Mendoza - Tel/Fax: 4315034 - 4315026

FABRICA DE INDUSTRIALES

BOMBAS SELDA

INDUSTRIALES COMERCIAL

Bombas para bodegas, domiciliarias e industria en general

fabricamos y reparamos

Av. Bandera de los Andes 2713 - Tel/Fax: 0261 4457164 - San José - Gilén - Mendoza

ADHERIMOS CON JÚBILLO A LA FIESTA DE NUESTRA GENTE.

VENDIMIA 2005

AVENIDA MITRE 765 - SAN RAFAEL - TEL (0262) 430083 (FAX)

DISFRUTAMOS DE UNA GRAN FIESTA Y ELEGIMOS NUESTRA NUEVA SOBERANA

Municipalidad de Mendoza



Guaymallén junto a Shelia I Reina Departamental de la Vendimia 2005

Qué opina acerca de...

Los jóvenes

Sin dudas tenemos un protagonismo que antes era impensable. Somos el presente y la herramienta indiscutible para edificar un país y un mundo mejor. Por esto, tienen que escucharnos y brindarnos más y mejores oportunidades para que nos desarrollemos.

La solidaridad

Estoy orgullosa del pueblo mendocino. Esta semana ha demostrado, una vez más, su espíritu solidario ayudando a nuestros hermanos de Luján y Maipú que tanto están sufriendo por las consecuencias del temporal.

La amistad

Creo que es una base muy fuerte y necesaria para el buen desarrollo social de los individuos. Personalmente es algo que trato de cultivar diariamente. Por suerte, de a poco, estamos dejando atrás esos tiempos que promovían el individualismo como la llave para alcanzar el éxito. Sin amigos no se puede llegar muy lejos.

La participación

Es un ejercicio y un camino necesario. Las cosas se resuelven participando juntos, involucrándonos en las distintas problemáticas que nos presenta nuestra cotidianidad.

El horario de los boliches

No es un problema menor, pero creo que con cerrar o no a las 3 de la mañana no llegaríamos a una solución. Los chicos comenzarán a beber antes de entrar al boliche o después, así que la modificación del horario de entrada es lo de menos. La problemática se debe abordar desde la familia, la educación y los distintos sectores involucrados.

La familia

Soy muy familiar. Es el pilar de mi vida. Sin ella, ni yo ni nadie puede subsistir. Creo, sin dudas, que la familia es un regalo que nos ofreció Dios para caminar juntos por la vida.

El rol de una reina

Considero imprescindible ponerme a disposición de lo que el pueblo, mi departamento y la provincia requieran de una reina que, de llegar a la corona nacional, pondrá lo mejor de sí para representar en cualquier lugar del mundo a todos los mendocinos.

El Turismo

El turismo en nuestra provincia, gracias al esfuerzo de muchos, es una actividad que ha crecido considerablemente durante último el año. Mendoza tiene un sin fin de lugares hermosos. Particularmente mi departamento es un lugar que mendocinos y turistas deberían descubrir. Tiene lugares históricos destacables como Casa Molina Pico y Capilla del Rosario entre otros. Cuenta, también, con un centro comercial relevante como el Mendoza Plaza Shopping, decenas de campings y otras atracciones para el turista.

Sueños y proyectos

Me gustaría terminar mi carrera en gastronomía, trabajar y llegar a ser dueña de un restaurante de comida tradicional. Además, por esto último y porque creo en la solidaridad, quiero ser madrina de un comedor comunitario.

- Nombre: Shelia Erika Casado
- Edad: 20 años
- Altura : 1,70
- Medidas: 90-62-92
- Color de ojos: marrones
- Cabellos: rubios

Actividades que realiza hoy

Desde que asumí me levanto muy temprano. Inmediatamente comienzo a cumplir con la agenda de protocolos y no sé cuando va a terminar mi día. Aunque prácticamente no duermo nada me siento muy a gusto, más si se trata de una actividad con fines benéficos.



municipalidad de
guaymallén



REPSOL YPF,
SPONSOR DE LA FIESTA DE LA VENDIMIA 2005.



GOBIERNO DE MENDOZA



GODOY CRUZ Silvina María Ambrosi



Edad: 20 años **Estatura:** 1,75 m **Cabellos:** castaños **Ojos:** marrones **Estudios:** Cursa el 2º año de Odontología.

"Jugué a ser Reina desde que fui niña. Fue siempre una ilusión mía. Cuando era chica jugaba con mis hermanas, bajaba las escaleras de mi casa saludando. Recuerdo que el primer Acto Central lo vi a los 8 años, y desde entonces trato de no perderme nada; los actos oficiales, los festejos del departamento, todo".

Entre las hileras

Luis Pisinatti trae la viña en la sangre. Perdió casi todo tras la tormenta del 14 de febrero, pero está seguro de que seguirá apostando al campo.



En su finca de Tres Esquinas, Luján de Cuyo, Luis mira al futuro con esperanza.

"Amo la vitivinicultura"

LORENA VILLAFANE

La pasión por la vid le llegó en un barco, desde Italia, a través del abuelo de su padre. El fue el primero que, vía Brasil, aterrizó en Mendoza y traspasó a sus generaciones posteriores el amor por la viña, por el cultivo y la cosecha. Más que un trabajo, para Luis Pisinatti (62) se trata de un estilo de vida. Y eligió dedicarla completa a la vitivinicultura.

Hoy, tras la granizada del 14 de febrero, camina entre los viñedos arrasados por la piedra, en su finca de Tres Esquinas, Luján. "Se salvó lo que estaba con malla antigranizo. Aunque también se afectó, pude salvar casi todo", comentó Luis. De las 6 hectáreas que tiene en su casa sólo una y media tiene esta protección.

El día de la tormenta miraba por la ventana cómo se caía el cielo a pedruzcos sobre el trabajo de todo un año y la memoria lo llevó cinco años ha-

cía atrás, cuando tuvo que recurrir a la ayuda de los amigos para poder continuar porque el granizo no perdonó. "Fue el año más terrible de mi vida", rememoró. "Lo viví con todo el dolor de saber que se estaba llevando todo. Pero el campo es así, es una ruleta rusa. Y uno va asimilando la idea", soltó hasta con naturalidad. Se lo dicen todos, Luis no demuestra debilidad. "Siempre miré para adelante -insistió-, a pesar de todo lo mal que me fue algunas veces".

De los últimos diez años, siete tuvo grandes pérdidas por el granizo. "Algunas veces fue total, otras la mitad. Pero no me puedo quejar porque siempre que se cierra una puerta se abre otra".

Desde que nació estuvo ligado a la vitivinicultura y pasó por todos los rubros: desde la poda en invierno y las labores de labranza, hasta la cosecha. Ahora se dedica sólo a la administración de sus viñas. "Dejé de cosechar hace algunos años, por una cuestión de tiempo. No es que no me guste, si tuviera que hacerlo... a pesar de los años todavía puedo".

Si la vitivinicultura es un estilo de vida para Luis es porque no concibe pasar los años en otro lugar que no esté rodeado de naturaleza. "Disfruto la naturaleza y ser libre. A pesar de que se lleva una vida sacrificada y que hay que estar peleando con el clima y con los precios en las bodegas, amo lo que hago. Amo la vitivinicultura con locura".

Las recompensas llegan cuando se combina una buena cosecha con el reconocimiento del mercado. "Lo más lindo que me dio el campo es la alegría de tener una excelente cosecha y la rentabilidad que esperaba".

La piedra dejó poco y nada este año. Sin embargo, Luis está seguro de que su Vendimia será buena. "Si todo sigue bien, en Anchoris tengo una linda cosecha", se sonrió.

Su herencia quedará en manos de una de sus hijas, la mayor, Patricia (36), que es quien lleva las cuentas hoy y la que más se interioriza en el tema de la vitivinicultura. Ella, junto con su madre, Gladys (58), su hermana menor, Sonia (35) y sus hijos son el tesoro más preciado de Luis.

Forner Rodríguez Peña 820 - Maipú - Mendoza
Tel/fax: (0261) 4978550 (PBX)
Email: fornersrl@fornersrl.com.ar

FP DIESEL **DETROIT DIESEL**
CUMMINS
CATERPILLAR

REPUESTOS PARA MOTORES - TODAS LAS LINEAS

DISTRIBUIDORES **Fleetguard** CONCESIONARIO OFICIAL
FILTROS REPUESTOS Y SERVICIOS
CASE

REPARACIONES INTEGRALES DE MAQUINAS VIALES Y MOTORES DIESEL EN GENERAL **4978550**

YANCANELO

Cuatro generaciones por el sabor de lo natural.

ACEITE DE OLIVA - ACEITUNAS - ACETO BALSÁMICO - ACEITES SABORIZADOS

Augusto Zingaretti e Hijos - Hipólito Yrigoyen 4030 M5602HEP San Rafael - Mendoza - Argentina
Tel/fax: (02627) 423879 - 435197 - www.oliv-ar.com - yancanelo@infovia.com.ar - yancanelo@poraire.net

Fin de Semana con aire puro

Gran Hotel Uspallata

El encanto de la Naturaleza en una experiencia inolvidable.

RUTA 7 KM. 1149 USPALLATA - MZA. D1. Reservas: (0261) 4204820 - 4292223
www.atahoteleria.com.ar

expreso

LE Luján DE CUYO S.A.

Nos sumamos al esfuerzo y el trabajo fecundo del pueblo mendocino, y deseamos tiempos venturosos para nuestra querida tierra.

MENDOZA: SAN MARTIN 1123 - (5507) LUJAN DE CUYO - TEL. (0261) 4981566 - FAX (0261) 4981578
Buenos Aires - Córdoba - San Juan - San Rafael - San Luis



TUPUNGATO Maimará Luna



Edad: 19 años **Estatura:** 1,75 m **Cabellos:** castaños claros **Ojos:** café **Estudios:** Comienza el 1º año del Profesorado de Inglés.
 "Para mí no hay mayor orgullo que poder representar a mi Tupungato. Pasé mi niñez y adolescencia aquí y, aunque he tenido la oportunidad de viajar por otros lugares de la provincia, siempre me quedo con Tupungato. Lo mejor que tiene mi departamento es el cariño de la gente".



el mejor camino para
llegar a Buenos Aires

CATA
internacional

www.catainternacional.com



Ciudad de todos



Silvina
nuestra reina

Godoy Cruz 2005

GENERAL ALVEAR Daiana Lisi Arborea



Edad: 18 años **Estatura:** 1,66 m **Cabellos:** rubios **Ojos:** celestes grisáceos **Estudios:** Polimod. en C. Naturales. Pre de Bromatología.
 "Mi gente es muy trabajadora, muy luchadora. A pesar de las inclemencias del tiempo, no baja los brazos y sigue adelante. Soy hija de un viñatero y sé del sacrificio de los agricultores. Por eso, en este momento mi deseo es representar lo mejor posible a General Alvear y a los agricultores, principalmente".

LOS ALVEARENSES QUEREMOS... JUNTO A DAIANA I

AGASAJAR AL TRABAJADOR. AL HOMBRE DE FINCA.
 AL GUARDIÁN DE NUESTRA TRADICIÓN DE VENDIMIA...



Municipalidad de Gral Alvear
 MENDOZA

Secretos del cocinero, por la Escuela Internacional de Turismo, Hotelería y Gastronomía

BALLOTINE DE POLLO CON SALSA DE VINO Y UVAS

Chef Norma Maestre

INGREDIENTES

1 pechuga de pollo
 1 morrón calahorra (rojo) asado
 Perejil picado c/n
 ½ zanahoria cortada en bastones y cocida
 ¼ cáscara de berenjena cortada en bastones y cocida
 4 bastones de panceta o jamón cocido
 2 cucharaditas de gelatina sin sabor
 Sal y pimienta c/n
 ¾ l de caldo de verduras
 200 cc vino blanco
 300 g de uvas blancas o moscatel
 2 cebollitas de verdeo picadas
 6 zanahorias baby
 Cáscaras de zapallitos verdes torneados
 100 g de masa para tartas
 150 g de puré de batatas
 20 g de manteca
 20 g de azúcar
 leche c/n



PREPARACIÓN

Deshuesar la pechuga, quitarle la piel y la grasa, y retirar la doble pechuga. Aplanar y formar con cada media pechuga un rectángulo.

Apoyarla sobre un papel film, salpimentar y colocar en el centro los bastones de verduras, tiritas de morrón asado, el perejil picado y el jamón. Espolvorear con gelatina sin sabor. Y, a modo de envoltura de un caramelo, apretar la ballotine para que no se abra en la cocción y cerrar los extremos con un nudo.

Cocinar en un caldo de verduras por espacio de 15 minutos. Dejar enfriar en el caldo. Retirar y sin desenvolver la ballotine llevarla a la heladera.

Salsa

Saltear las cebollitas de verdeo picadas, agregar el vino, la mitad de

las uvas y 1 taza del caldo de cocción.

Reducir a la mitad. Colar y emulsionar con una cucharada de manteca.

Guarnición

Preparar un puré de batatas adicionándole leche, manteca y un toque de azúcar. Reservar.

Con la masa de tartas realizar una pequeña tarteleta. Hornear y enfriar.

Presentación

Con la salsa formar un espejo en el plato, cortar la ballotine en rodajas y colocarlas sobrepuestas.

Acompañar con la tarteleta rellena de puré de batatas y las uvas ligeramente glaceadas. Decorar con las zanahorias y las cáscaras de zapallito.

TARTA VENDIMIA

Chef Stella Marys Aballay

INGREDIENTES

MASA QUEBRADA
 DE VINO TINTO
 300 g de harina
 1 cdtita. de sal (optativo)
 175 g de manteca
 2 ó 3 cucharadas de vino tinto

CREMA DE VINO
 220 cc de vino blanco
 220 cc crema de leche
 3 huevos
 30 g fécula de maíz
 65 g azúcar
 2 g canela
 Ralladura de 1 limón
 50 g manteca

PREPARACIÓN

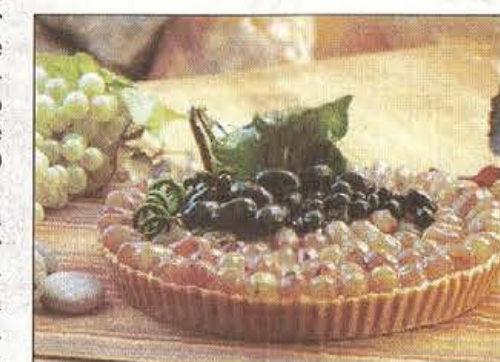
Procesar la harina, la sal y la manteca, 1 a 2 segundos hasta que se forme un arenado. Luego añadir el vino fino a la preparación y procesar unos segundos más, hasta que se forme la masa.

Estirar la masa y forrar moldes para tarteletas

individuales con la masa y pinchar el fondo para que no se inflen. Cocinar en horno moderado (de 180°) entre 8 y 10 minutos.

Para la crema de vino, mezclar en un bol la crema de leche con los huevos, el azúcar, la fécula disuelta en agua, la canela y la ralladura de limón. Cocinar removiendo constantemente hasta que espese, luego agregar el vino. Retirar y enfriar.

Cuando esté templada la crema, colocar la manteca blanda y mezclar. Rellenar las tarteletas, luego decorar con uvas y hojas de parra realizados en caramelo o en chocolate. También, se puede decorar con frutas de estación.



PANNOCCHIA
ACEITE DE OLIVA VIRGEN EXTRA
 OBTENIDO DE PRIMERA Prensado en frío
 "Sano por naturaleza"
 Ventas: Boltrán 96 G. Cruz (entre Paraná y Rivadavia)
 Tel: (0261) 4223967 - 4227162

Rincon de comidas
 Horario corrido de 09hs. A 0,30hs
Mercado Central
 Calidad y Frescura Garantizada
 Todo el año desde 1883
 Las Heras 279 Ciudad Mendoza - Argentina

TECNOVIN S.R.L.
 tecnología FRANNINO
 Máquinas y Servicios para la Industria del vino
 Independencia 1007 - G. Cruz - 5501 - Mza - Tel: +54261 - 452 1227 - 452 0241
 E-mail: tecnovin@tecnovin.com.ar Web site: www.tecnovin.com.ar

E' larte
 Seguridad Privada - Custodias Especiales
 Eventos Artísticos y Sociales
 Brasil 362 - Cdad. - Mza. - Tel. 424 1551 / 7876
 e-mail: elarte@arlink.bbt.com.ar

CENTRO ORTOPEDICO alem
 • Fabricación
 Venta y Alquiler
 de Elementos
 Ortopédicos
 Stándar y a medida
 • Elementos para
 Deportistas
 • Envíos a domicilio
 Alem 82 - Ciudad - Tel. 423 3594 - 154 714522

Luigi Bosca
 de Juan Carlos Masiero y Roberto Oscar Masiero
 Palma 110 - (C.P. 5515) Maipú - Mendoza - Rep. Argentina
 Tel: 0261 - 4972361

TRANSPORTE MASIERO Y MARCON
 de Juan Carlos Masiero y Roberto Oscar Masiero
 Palma 110 - (C.P. 5515) Maipú - Mendoza - Rep. Argentina
 Tel: 0261 - 4972361

TUNUYÁN Jorgelina Janet López



Edad: 20 años **Estatura:** 1,65 m **Cabellos:** castaños **Ojos:** marrones **Estudios:** Estudia Profesorado de Educación Física.
 "Me gustaría ser elegida Reina Nacional, me encantaría representar a Mendoza y viajar por otras provincias promocionando lo que aquí tenemos. Creo que ser Reina es una experiencia única, que te permite conocer muchos lugares y personas que, de otro modo, uno no conocería. Tunuyán es un departamento muy completo y creo que está bien, que está andando".



Llamás. Publicás. Vendés

¿Qué esperás para publicar tu aviso?

Clasitel. Clasificados por teléfono.

HORARIOS: • Lunes a Jueves, de 9 a 20:30 • Viernes, de 9 a 21
 • Sábados, de 10 a 14 y de 17 a 19 • Domingos y feriados, de 17 a 20

CLASITEL
4491249

LosAndes
El Diario

PROVEEDORES INDUSTRIALES
NOR-FER S.R.L.
 Rondeau 223 / San Juan 568 | C.P. 5500
 MENDOZA | ARGENTINA
 Telefax: (0054 261) 423 7076 / 429 7891
 norferventas@ciudad.com.ar
 URGENCIAS: cel. 155 089199

Bombas de Tornillo | **nuevaserie monoblock**
NETZSCH

Motorreductores Variadores
 STM

WWW.NOR-FER.SRL.COM.AR

Representante exclusivo de la zona Cuyo

Un clásico del buen comer.
RESTAURANTE - PARRILLA
BOCCADORO INTERNACIONAL

En nuestro mes Aniversario invitamos a probar nuestras especialidades y gran variedad de Vinos Mendocinos

Menú ejecutivo \$1790 por persona

SUGERENCIAS DEL CHEFF
 Crepe de Humita Casera
 Conejito a la Portuguesa
 Chivito a las Brasas
 Paella Boccadoro

• ABIERTO TODOS LOS DÍAS • ESTACIONAMIENTO CON VIGILANCIA.

Mitre 1976 Ciudad - Mendoza • Reservas: 4255056 • Fax: 4299163

BIENVENIDOS A LA TIERRA DEL VINO...

TORO VIEJO



Porque tenemos estirpe de luchadores...

Porque estamos orgullosos de la tierra que poblamos...

hoy más que nunca los alvearenses depositamos en

DAIANA I nuestras esperanzas de Vendimia...



Municipalidad de Gral. Alvear
M E N D O Z A



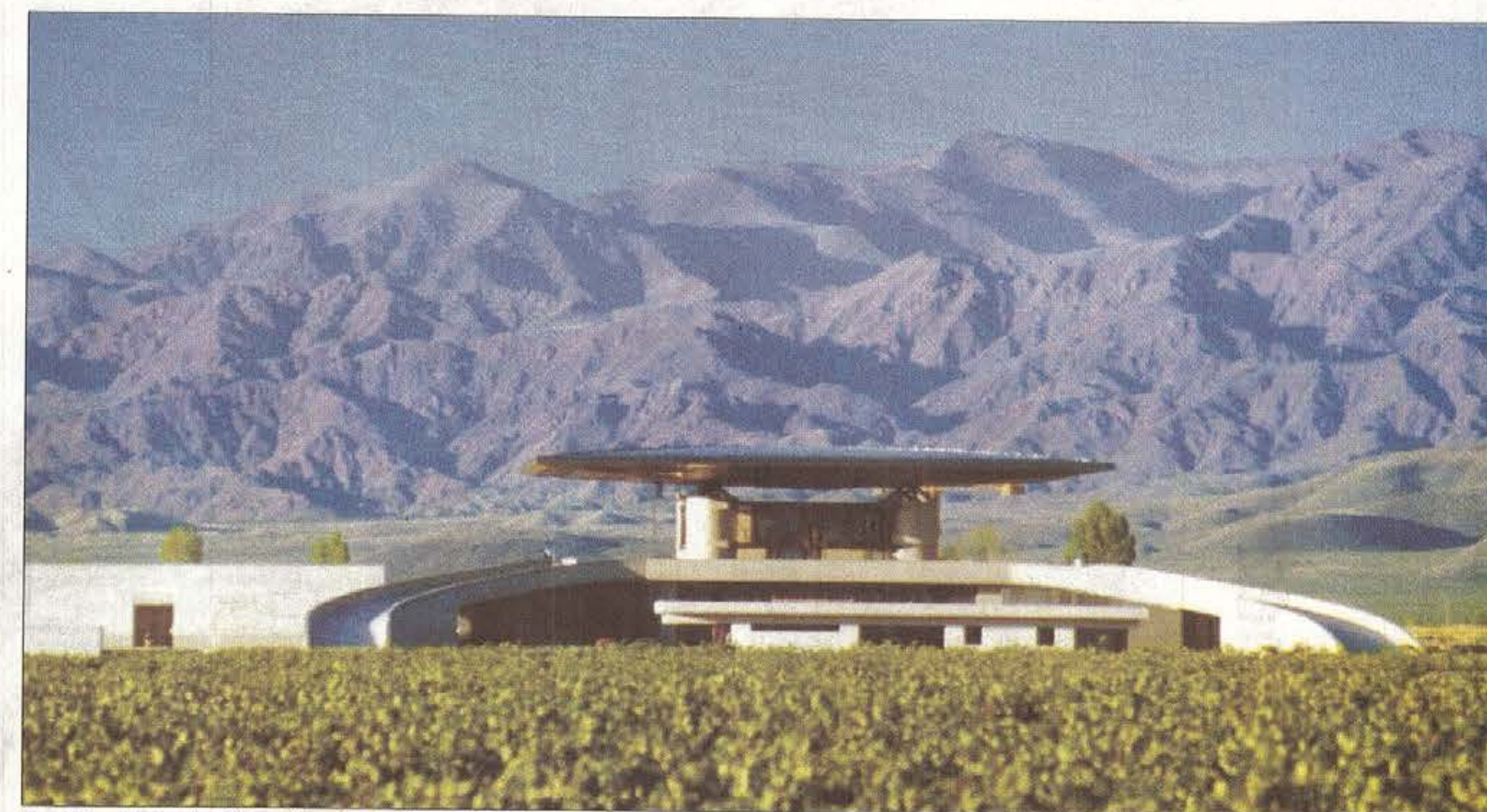


Edad: 20 años **Estatura:** 1,70 m **Cabellos:** rubios **Ojos:** marrones **Estudios:** Está estudiando para convertirse en chef.

"La Vendimia es una tradición que nunca se va a perder y que representa elementos muy importantes para Mendoza. Es lo que destaca a la provincia del resto de Argentina. Mendoza se conoce internacionalmente; por eso, es el reflejo del trabajo de la gente, que además nos favorece en lo turístico".

Catedrales del Vino

El proyecto, que fusiona intereses argentinos e italianos, pretende recuperar el patrimonio único y rico en su género. Y editar un catálogo con los edificios mendocinos que dé la vuelta al mundo.



El edificio de la bodega Ortega Fournier se destaca al pie del Cordón del Plata en San Carlos.

Bodegas: un legado arquitectónico

PABLO BEKERMAN
ESPECIAL PARA LOS ANDES

Desde fines del siglo XVI existe en Mendoza una arquitectura relacionada con el vino. La actividad vitivinícola ha ido siempre acompañada por fenómenos arquitectónicos, que han legado un patrimonio único y rico en su género. Este es el objeto de estudio del proyecto "Catedrales del Vino" en el que se fusionan intereses argentinos e italianos para distinguir la imagen de las bodegas mendocinas en los mercados globales.

Para la arquitecta Eliana Bórmida, quien partilpa del proyecto

yente de éste en polo turístico.

En este marco, la Facultad de Arquitectura de la Universidad de Mendoza, en convenio con la Universidad de Roma La Sapienza, preparan una exposición que documentará mediante relevamientos fotográficos y dibujos, la imagen de estos edificios. Se busca ayudar a recuperar este patrimonio, que si bien ha sufrido un gran deterioro, puede ser restaurado y refuncionalizado. El Ministerio de Relaciones Exteriores de Italia editará un catálogo, que pretende recorrer el mundo con todo este material.

La época Colonial

Las bodegas son de adobe, pero las excelentes técnicas utilizadas los mantienen casi intactos.

Se utilizó tapia (tierra encofrada), quincha, juncos y totora sobre todo en las zonas donde los suelos son más húmedos. Los techos, pesados y de madera, se realizaron en forma rústica, de álamo criollo achuelado, caña y torta de barro. De aquella época se puede mencionar a la bodega González Videla o Panquehua, entre otras.

La época del Progreso

A fines del siglo XIX la industria vitivinícola pasó de una fase criolla de elaboración a una de industrialización. La mentalidad del progreso llegaba con nuevos ideales en materia social, política, económica. Con ello, arribaron ingenieros y arquitectos con nuevas máquinas y técnicas. Se desarrollaron grandes extensiones de viñedos nuevos con cepajes seleccionados. Se produjo la maquinización del campo permitida por el auge de los bancos y el crédito.

Las bodegas incorporaron nuevos sistemas constructivos, materiales y tipologías arquitectónicas. Lo más importante era el tamaño de las obras. Algunas fueron verdaderos palacios, exteriormente con lenguajes arquitectónicos vanguardistas. Por ello se las denominan catedrales del vino.

En la época de la inmigración se sustituyó la tierra por el ladrillo. Se utilizaron techos más livianos de estructura metálicas o escuadrias de madera importadas, como las de pino.

La época del hormigón armado

Luego de la época de la gran inmigración, entre los años 50 y 60 del siglo XX, el vino se masificó y junto a ello se produjo un nuevo fenómeno arquitectónico. Se construyeron grandes bodegas llamadas "Vasijas vinarias", porque interesaba más la cantidad. Tenían grandes extensiones de viñedos de variedades muy rendidoras, pero de pobre calidad. Esta es la época en la que hay un gran avance en la incorporación a gran escala del hormigón armado, en los sistemas de prefabricación y los tinglados parabólicos. Aquí, un ejemplo interesante, es el invento de los edificios de fermentación continua, que construidos a base de hormigón armado, funcionan como máquinas de hacer vino. Es decir, se carga la uva en la parte superior del edificio y se obtiene vino en el piso inferior.

La época actual

Complementario al uso de hormigón armado para construir bodegas, en la actualidad, se tiene en cuenta muchas variantes. Hoy por ejemplo se

agrega a la función principal de las bodegas (elaboración de vino), el turismo enológico. Por lo tanto, el aspecto de bodega debe despertar un interés particular que identifique la marca o el producto. Por ejemplo en una de las obras del estudio Bórmida & Yanson se utilizó materiales de la zona para lograr mayor inercia térmica y esto le ha dado un aspecto original que la distingue de las demás. Otra bodega de la misma oficina ha sido proyectada para cumplir un proceso de elaboración por gravedad. Además, se proyectan bodegas poniendo énfasis en el diseño de sus cavas.



Una de las cavas de la Bodega Ortega Fournier.



Sala principal de la bodega Salentein.

Coronamos un sueño

Cumplimos 40 años formando generaciones de enólogos. Hoy, sus vinos se destacan en todo el mundo. Cumplimos nuestro sueño.



Fuente: Arquitecta Eliana Bórmida Instituto de Cultura Arquitectónica y Urbana. FAUD, Universidad de Mendoza. ebormida@bormidayanson.com.ar
Fotos: Arquitecto Alejandro Grimberg

SANTA ROSA Andrea Eliana Alcalá



Edad: 19 años **Estatura:** 1,70 m **Cabellos:** castaños **Ojos:** pardos **Estudios:** Contables e Informática. Comenzará la carrera de Artes. "Muchos agricultores no pueden participar de la Fiesta porque están lejos u ocupados, pero creo que se van acercando de a poco. Estoy segura de que ellos saben bien que estos festejos se realizan en su honor. Me encantaría que Santa Rosa creciera en ofertas universitarias y a nivel empresario, para no tener que irme a ejercer mi profesión a otro lado".



El pueblo de Santa Rosa y el Intendente Municipal Sr. Antonio Ronce saludan a quien dignamente representa a esta tierra, nuestra soberana Andrea Alcalá, quien muestra claramente el reflejo y la belleza de la mujer santarresina.

Elevamos nuestras copas al cielo para brindar por una nueva vendimia que dignifica el trabajo y la esperanza fundamentada en la fe, en el futuro y en el trabajo. Salud Santa Rosa, salud Mendoza, porque nuevos anhelos llegan con esta vendimia.

Feliz Vendimia para todos...



Semana de tradiciones

De la viña a las calles

Los rituales populares que los vendimiadores realizaban al finalizar la cosecha, celebrando la culminación de un año de labor en la viña, marcan el origen del festejo que se convirtió en símbolo de Mendoza.

Fue el 11 de abril de 1913 cuando, en adhesión a un congreso destinado a mostrar la industria y el comercio de la época, como broche de oro se dispuso ofrecer un desfile de vendimiadores y carros alegóricos. Este paseo se transformó en anticipo de nuestra fiesta máxima. Pero le correspondió al gobernador Guillermo Cano, recién en 1936, firmar el decreto que instituyó la celebración. Y fue recién en 1972, que obtuvo la inclusión en el calendario oficial del país y se ganó el rango de Fiesta Nacional, gracias al decreto 137 de la Secretaría de Turismo de la Nación.

Dos meses se trabajó con premura para preparar la primera fies-

GENTILEZA FASCICULOS MEMORIA



Carrusel de la primera edición de la Fiesta.

ta vendimial, en 1936, aunque consistió solamente en un espectáculo artístico musical. El 18 de abril se habían concretado los festejos previos en la rotonda del parque San Martín, iniciándose a la mañana el



El 18 de abril de 1936, los festejos empezaron en la rotonda del parque General San Martín con el desfile de las candidatas.

Carrusel, al mediodía un banquete en la bodega Escorihuela, una degustación en la bodega Arizu y una exposición industrial en las vidrieras de avenida San Martín.

Desde las 21.30 en el estadio de Gimnasia y Esgrima se realizó el acto central, con una concurrencia calculada en 25.000 personas, que desbordó toda previsión. La atracción principal fue el mismo público que coreó y aplaudió las canciones interpretadas por los conjuntos. Danzas y música de nuestro país y el extranjero poblaron la noche.

En esa oportunidad se estrenó la primera canción de la Vendimia, de Ernesto Fluirá, ganadora del concurso del que participaron más de 30 compositores de todo el país.

Tras el desfile y presentación de las candidatas, el jurado que estaba integrado por funcionarios y destacadas personalidades provinciales y autoridades nacionales, procedieron a votar, resultando electa como reina Delira Larriave Escudero, representante de Godoy Cruz.

Nuevos aportes

Al año siguiente se incorporaron elementos originales, como un desfile en góndolas en el lago del Par-

que. El Carrusel adoptó la personalidad que posee ahora y la historia del transporte que había tenido tan buena acogida, pasó a ser sólo una parte de él.

El año 1939 se incorporó la Bendición de Frutos. Y en 1940 nació la Vía Blanca de las Reinas, que en su momento se llamó "Corso de los carros alegóricos". Se decidió que cada departamento presentara a su reina en un carro, lo que fue una alternativa importante para quienes deseaban contemplar el paso de las soberanas y no podían hacerlo durante el Carrusel.

Dos años después, el Acto Central dejó de ser una seguidilla de artistas para tener una trama argumental, que finalmente el año pasado fue definida como "obra épica con música y danza" (ver página 15).

En 1946 se adoptó una marcha oficial de la fiesta, abandonando los concursos anuales. La elegida fue Mendoza, con letra de los hermanos Guillermo y Horacio Pelay, con música de Egidio Pittaluga.

La fiesta continuó creciendo y fue en 1963 cuando se trasladó a su escenario definitivo, en el teatro griego Frank Romero Day (aunque ya se había utilizado en 1954).

LA CANCIÓN QUE SUENA SIN PARAR

MENDOZA (marcha)
Letra de Guillermo y Horacio Pelay
Música de Egidio Pittaluga

A Luján,
Las Heras, Rivadavia y Tunuyán;
a Maipú,
Lavalle, Tupungato y Godoy Cruz,
San Carlos, Guaymallén.
A Malargüe cantar,
a Junín,
La Paz, San Rafael y San Martín.

Mendoza,
tierra del sol y del buen vino...
Mendoza,
la de los Andes infinitos...
Mi tierra,
la de las dulces mendocinas...
Mendoza,
la que acunó la libertad!

Un rumor
de acequias va arrullando a la ciudad
que prestó
también su colorido a mi cantar.
Con General Alvear
y Santa Rosa son,
por igual,
orgullo y esperanza provincial.
Mendoza... (4 veces)



SERVICIO DE
MANTENIMIENTO
Refinerías y
Petroquímicas



Empresa calificada
por las normas
ISO 9001 y el
sistema SICLAR

Mendoza hacia el futuro...
trilogía de riquezas, Sol - Vid - Trabajo

Empresa de Construcciones y Servicios Industriales creada en 1946, con origen y trayectoria de medio siglo con experiencia en la industria, cuyo objeto es brindar al cliente un servicio integral, eficiente, responsable y actualizado a las exigencias técnicas y laborales del mercado actual, tanto en el orden provincial como nacional.

Nuestra tendencia, es mejorar la competitividad de la empresas a través de nuestro servicio, disminuyendo costos, plazo de entrega y mejorando la calidad del mismo, tanto a nivel Nacional como a nivel Internacional, uniendo experiencia y calidad para brindar un servicio eficaz.

En Vendimia, Tomio Ingeniería SA saluda a todos aquellos que trabajan por el futuro de nuestra provincia.

Servidumbre de Paso Dumil s/n con salida a Brandens Teléfonos: 0261 4985866 / 4985871 • E-mail: tomioingenieria@tomioingenieria.com.ar

JUNÍN Anabel Labella



Edad: 19 años **Estatura:** 1,77 m **Cabellos:** castaños claros **Ojos:** pardos **Estudios:** Administrativo-contable. Quiere ser chef.
 "Pienso que toda soberana nacional debería tener conocimientos sobre la totalidad del proceso del vino; desde las cepas, la cosecha, hasta la elaboración y el producto final. Tendría que tener un acercamiento sincero hacia los productores vitivinícolas y por supuesto, una buena expresión. Tiene que saber vender a Mendoza en cada palabra".



En el principio
fue el desierto...



FUNDACION
de MENDOZA

**CONCENTRADOS
SANTA ROSA S.A.**

Escudero s/n Santa Rosa Mendoza - Tel. (02623) 497025

Desde 1933
**BODEGAS Y VIÑEDOS
CROTTA**
www.crotta.com.ar

José Battagion e Hijos S.R.L.
Electromecánica - Metalúrgica - Perforaciones - Bombas
Máquinas Industriales - Plantas Potabilizadoras
Filtros purificantes para piletas de natación
47 AÑOS
BRINDANDO
SERVICIO Y
CALIDAD
Av. Mitre 3000 - Tel. 02627 - 442128 - San Rafael - Mendoza - E-mail: battagion@infovia.com.ar

**"APOSTANDO A LA INNOVACIÓN
Y DESARROLLO TECNOLÓGICO"**

Empresa: METAL 1 S. A.
Dirección: Azucénaga 2215 Glén Mza.
Tel.: 0261-4320950/4313186
E-mail: contacto@metal1.com.ar



Sulfur

DIOXIDO DE AZUFRE Y DERIVADOS (SO2)
SULFATO DE COBRE
OXICLORURO DE COBRE
PRESERVANTE PARA MADERA (CCA)
Avellaneda 498 - (5500) Capital
Tel/Fax (54-261) 423 3777 / 425 8499 / 425 8278
E-mail: sulfuro@supernet.com.ar
Mendoza - Argentina

**CÁMARA DE
COMERCIO
EXTERIOR DE CUYO**
Sarmiento 199 - 6° piso, of. 626 - 629
Edificio Bolsa de Comercio
5500 - Mendoza
tel/fax: + 54 261 - 438 0394
e-mail: ccceuyo@ccceuyo.com.ar
Ofic. San Rafael: Olascoaga 80
San Rafael - Mendoza
tel/fax: + 54 2627 - 428 017

San José
Milanesas de soja
SAN JOSE
Panificadora San José Tel 4212172
El sabor naturalmente sano de la soja.

Andreoli Frenos
Recambio de Placas y Discos y Embragues
Amortiguadores - Semiejes
Tucumán 939 (s) - Tel. 0264 - 4229995 / 5373

Puro Marmol
Show Room:
Salta 2080 esq. Beltrán - Mza. Tel/Fax: 54-261-4380547 / 67
pmarmol@puro-marmol.com - www.puro-marmol.com

**El Sabor de
Nuestras Fincas**
ALCO
CONSERVAS DE
FRUTAS
TOMATES
LEGUMBRES
FÁBRICA TUPUNGATO
El Álamo km 16
Tupungato
Tel. 02622 - 491003
alcotupungato@conservasalco.com.ar
FÁBRICA TUNUYÁN
San Martín s/n
Colonia Las Rosas
Tunuyán
Tel. 02622 - 424686
OFICINA COMERCIAL
Uruguay 950, 2° p. of. 4
Buenos Aires
Tel. 011 - 481 10547
info@conservasalco.com.ar

**Criadero y Semillero Antonio Sánchez B.
y Antonio Sánchez S.**
Inscrito en el Registro Nacional de Comercio y
Fiscalización de Semillas Ley N° 20247 con el N° 1249/AD
Laboratorio y Planta Procesadora: Calle Mendoza entre 11 y 12 - Pucito
Tel/Fax: (0054)-264-4921841
e-mail: antoniosanchez@uolinetis.com.ar

SABATINI
bombas & mecanizados
AL SERVICIO
DEL AGRO...
ELECTROBOMBAS SUMERGIBLES
AGENTE MOTORARG-FRANKLYN
REPUESTOS • REPARACION
VIA MARIE 677 - SAN JOSE - (5500) - MZA. - TEL/FAX: (54-261) 4230701
e-mail: sabatini@uolinetis.com.ar

SEN ARGENTINA
Colón 71, Godoy Cruz, Mendoza, Argentina, CP 5501
Tel. 0261-422 2609 / 422 1267 / 422 5094
www.senargentina.com
TRAZABILIDAD
Agrícola • Vendimia • Enología • Stock • Producción • Ventas • Compras • Tesorería • Contabilidad
Personal • Activo Fijo • Cash Flow • Presupuesto • Indicadores • Información Gerencial
REDLINE
SOFTWARE VITIVINICOLA

MURVILLE
Todo por descubrir
FINCAS ANDINAS
Av. H. Yrigoyen 5814 - Tel. 02627 - 430095 / 437655
info@fincasandinas.com.ar
www.fincasandinas.com.ar

INDUSTRIAS METALURGICAS
Pehuenche
Desde 1957 trabajando con orgullo junto al
productor mendocino
ENOVENETA
Maquinaria Integral para Bodegas
Representante Exclusivo en Argentina
Tanques de acero inoxidable / Pulverizadoras / Atomizadoras / Implementos Agrícolas
AV. PEDRO VARGAS 2629, SAN RAFAEL, MENDOZA / TEL/FAX: (02627) 422848 / 430696 / pehuenche@infovia.com.ar

El Parque de Diversiones que deslumbró Mendoza
**WORLD
CENTER PARK**
**ÉXITO
Total!!**
Seguridad Integral y Playa Estacionamiento GRATIS!!
COSTANERA Y SAN LUIS - PARQUE O'HIGGINS - 50 MTS. ACUARIO MUNICIPAL

SAN RAFAEL Romina Riveros



Edad: 20 años **Estatura:** 1,74 m **Cabellos:** rubios **Ojos:** marrones claros **Estudios:** Está comenzando el pre de Medicina.

"Lo más difícil de ser reina son las cámaras, las fotos y todo eso; es raro porque es la primera vez que me pasa, pero también me gusta; acostumbrarse a llevar la corona, que es pesada, y la capa, que te aprieta el cuello. Lo que más me gusta de Vendimia: es el afecto de la gente".



BODEGAS LOPEZ
FUNDADA EN 1898

VISITAS GUIADAS, DEGUSTACIÓN, COMIDAS PRIVADAS
4811091 - 4973610
www.bodegaslopez.com.ar



ANTONIA SAEZ
PERFUMES & BELLEZA

Referente de las más afamadas fragancias nacionales e internacionales y de la cosmética... Antonia Saez se destaca por su profesionalidad e invalorable conocimiento sobre el tema. Junto a sus expertas en belleza brinda atención personalizada, asesoramiento, calidad y calidez en el servicio.

Nos despedimos... con el afecto de este año compartido...

Givenchy - Hugo Boss - Armani - Lancôme - Biotherm - Dior - Qagum - Branch - Arca - Silkay - Lucy Anderson - Oxivital - MC - Caroline Herrera - Canon - Cominpar - Kenzo.

Mujer, belleza, Vendimia... se conjugan en frutos, colores, vinos... Mendoza. Y Antonia Saez realzando la hermosura de las candidatas con maquillajes en los tonos de Vendimia: verdes secos, violetas húmedos, rosas ténues, terrosos cobres... y desde el sueño cumplido, Reina y Virreina compartirán con nosotros todo un año ocupándonos de su belleza.

Productos LANCASTER

Av. San Martín 1020 Mendoza - Tel: (0261) 4222287

UNIVERSIDAD TECNOLÓGICA NACIONAL
FACULTAD REGIONAL MENDOZA

Escuela de IV Nivel

ACTIVIDADES DE POSGRADOS 2005

1. Maestría en Administración de Negocios.
2. Maestría en Desarrollo Sustentable del Habitat Humano.
3. Maestría en Docencia Universitaria.
4. Maestría de Ingeniería en Calidad.
5. Maestría en Ingeniería Estructural Sismorresistente.
6. Especialización en Higiene y Seguridad en el Trabajo.
7. Especialización en Ingeniería Clínica.
8. Licenciatura en Tecnología Educativa a distancia.
9. Licenciatura en Administración de Empresas.
10. Licenciatura en Higiene y Seguridad en el Trabajo: Articulación con el Instituto Apriori del Centro Empleados de Comercio.

E-mail: posgrado@frm.utn.edu.ar

Secretaría de Extensión y Planeamiento Universitario

CURSOS DE CAPACITACIÓN

1. Cursos de Computación dedicados a la Informática en su amplio campo de aplicación.
2. Cursos dedicados a temas de las distintas ramas de la Ingeniería: CIVIL - ELECTRÓNICA - QUÍMICA - ELECTROMECÁNICA.
3. Cursos de Recursos Humanos.
4. Cursos Culturales.
5. Cursos de Lenguas Extranjeras.

E-mail: extension@frm.utn.edu.ar

INFORMES E INSCRIPCIÓN: Rodríguez 273 - Mendoza - Tels.: 4239 119 / 606 / 596

POSTALES DEL PLATA
NUEVO CONCEPTO EN ALOJAMIENTO Y GASTRONOMIA.

2 exclusivos Lodges. | Ubicados en el corazón de Chacras de Coria y del Valle de Uco.
Elegantes suites privadas. | Exclusiva experiencia culinaria. | Atmósfera perfecta para pequeños grupos.

POSTALES DEL PLATA

Viamonte 4762 Chacras de Coria. Reservas: 4964439-4961888 | Tabanera s/n Colonia las Rosas, Tunuyán. Reservas: 4296210

FAMIQ
Aceros inoxidables
tiene todo

- Chapas, caños y tubos.
- Tapas, puertas y accesorios vitivinícolas.
- Válvulas, y mucho más...

Visite nuestro salón de exposición y ventas:
Rodríguez Peña 2175 - Gral. Gutierrez - Maipú - (M5511GEQ) - Mendoza - Teléfono: 0261 4978148 - Fax: 0261 4978547
e-mail: mendoza@famiq.com.ar web: www.famiq.com.ar

LA PAZ Lorena Andrés



Edad: 20 años **Estatura:** 1,70 m **Cabellos:** castaños **Ojos:** marrones **Estudios:** Cursa 3º año de la carrera de Contador Público.
 "La Fiesta de la Vendimia, antes que cualquier otra cosa, es un homenaje a los viñateros. Es la fiesta de ellos, aunque a veces, lamentablemente, no lo parezca. Yo me siento una Reina que los representa. Tengo el sueño que creo tienen todas las candidatas: el de ser Reina Nacional de la Vendimia".

descarozadora de
ciruelas deshidratadas

fadei

Av. Juan A. Maza 3754
Gral. Gutiérrez - Maipú - Mendoza
Teléfax 49 79214 / 814
e-mail: fadei@fadei.com.ar

Decoración

Voile Simple

1º Marca - Color Blanco

3 metros de ancho \$ **5,50**

Madras

3 metros de ancho

\$ **6,90**

Gross Estampado

1,4 metro de ancho \$ **6,90**

Blackout (USA)

Blanco ó Natural

\$ **17,90**

Telas - Tapizados - Simil cueros - Cortinas - Sillones
Almohadones - Pasamanerías - Alfombras - Accesorios
San Martín 673 (Frente al Correo) • Mendoza • Teléfonos: 0261 4237151 • 4298867

FULL DISAIN
DECO STORE

Siembra y cosecha van de la mano cuando esfuerzo y trabajo están presentes.
Retina y sus clientes saludan a los mendocinos por otro año de Vendimia.

BODEGAS CHANDON • DIARIO LOS ANDES • ESCUELA ITALIANA • FONDO VITIVINICOLA • GRUPO PEÑAFLORES • JOSE CARTELLONE CCSA
LUIGI BOSCA • PAOLETTI Y ASOC. • REVISTA MASTER WINE • TELTECA WINERY • TERRAZAS DE LOS ANDES • VIÑAS ARGENTINAS

retina MULTIMEDIA / MOTION GRAPHICS

www.retinamultimedia.com.ar • 425 6991

video • multimedia • web • diseño

VENDIMIA. Una fiesta para sentirnos orgullosos!

Parra
NEUMATICOS

PRECIO Y SERVICIO
SIN COMPETENCIA

Leandro N. Alem 463
Tel. Fax 02623-423600
Gral. San Martín (Mza)

Av. San Martín 1736
Tel. 4249970
Godoy Cruz (Mza)

Av. España y Pje. Juan Llerena
Tel. 02652-444441
San Luis

parraneumaticos@speedy.com.ar

DISTRIBUIDOR OFICIAL

MICHELIN

BFGoodrich

UNIROYAL

PIRELLI

CHIRCA
OCTAVIO VIOREL CHIRCA

STOCK LOCAL DE MERCADERIAS para satisfacer sus necesidades
El mejor ASesoramiento TECNICO a su servicio



CASA CENTRAL
Av. de Aco. Este (Lateral Sur) 2497, (5519) - Las Cañas
Guaymallén - Mendoza - Tel. 0261-431 7020/431 6962

BUENOS AIRES
25 de Mayo 516 - Piso 13 - Capital Federal
Tel/Fax 011-5779 - 5591 / 4798

SAN JUAN
25 de Mayo 1094/98 Este - San Juan
Tel/Fax 0264-427 5913

SAN RAFAEL
Lisandro De La Torre 1030 - San Rafael
Tel/Fax 02627-425 543

GENERAL ALVEAR
Chaparrero 546 - General Alvear
Tel 02625-425 865

www.chirca.com

Representantes exclusivos en Argentina de:

HARBORLITE
Pulidos Esponjados Chile

BENESA
Artículos Resistentes España

diactiv
Tornos Filtradores Chile Chile S.A.

CHILANTO
Fabricación de botellas y tapones desde 1985 Australia

DUJARDIN-SALLERON
Papeles 1177 de impresión en color

NOBIS
Carbones Activados Italia - Francia

ArtBios
Chips de resina trocena FRANCIA

Distrib. autorizadas de:
JohnsonDiversey
Comp. de pulido de superficies



Salvador Milio
s.a.c.i.f.l.

Administración: Las Heras 301 - Tel/Fax: 02623-421756 - San Martín
Salas Velatorias: • L. N. Alem 121 - San Martín (Mza.)
• San Martín y Pueyrredón - Tel/Fax: 02623-461105 - Palmira
www.salvadmilio.com.ar - milio@salvadmilio.com.ar



VICTORIA S.R.L.
SEGUROS DE SEPELIO
Las Heras 301 - General San Martín
San Martín y Pueyrredón - Palmira

SAN MARTÍN María Sol Marcel



Edad: 19 años **Estatura:** 1,70 m **Cabellos:** rubios **Ojos:** verdes **Estudios:** 2º año de la carrera de Ciencias Económicas.
 "La gente de mi distrito es trabajadora, pujante, luchadora. Dispuesta a enfrentar todos los obstáculos que se le presenten. Voy a intentar poner lo mejor de mí como soberana, ya que no quisiera ser sólo una Reina más, sino un símbolo más grande de la sociedad que represento. A los que trabajan en la viña les envío un mensaje de esperanza".

Que los frutos recogidos en esta cosecha y las vicisitudes encontradas, refuerzan el espíritu de los hombres que forjan, más allá de sus desvelos, el crecimiento de toda una región.

Que la reflexión de quienes compartimos responsabilidades públicas, irrenunciables en el desarrollo de nuestra sociedad, sea el gesto que invite a celebrar la vendimia, homenajear a la gente que la hace realidad

Jorge Omar Giménez
Intendente Municipal
Departamento
General San Martín



ANÁLISIS Por **Andrés Cáceres**
Especial para Los Andes

Obra épica con música y danza

Estuvieron en Mendoza, a mediados del año pasado, Beatriz Mosquera, presidenta del Consejo Profesional de Teatro y Roberto Losas, jefe del Departamento de Autorizaciones y Recaudaciones de Teatros, ambos pertenecientes a Argentores. Comunicaron que, por unanimidad de los integrantes de esa entidad, se determinó que la Fiesta de la Vendimia es obra épica con música y danza, encuadrándola dentro de la ley y en defensa del autor.

De ahora en más, el autor cobrará el 10 por ciento de la recaudación de la fiesta, el creador de coreografías el 2,5 por ciento y el compositor de música original, el 2,5 por ciento, montos que pagará Argentores por separado, disposición que alcanza también a cada una de las fiestas departamentales. Y se suman los montos que los entes culturales de Mendoza otorguen en las bases al staff completo del acto central, de donde cobra el director y distribuye el dinero. De tal manera, se deberá modificar el llamado a concurso, atento a las nuevas disposiciones.

Para conocer qué opinan los interesados, diario Los Andes entrevistó a Vilma Vega, escritora y guionista vendimial, y a Luis Villalba, escritor y director de numerosas fiestas.

Vilma Vega, a favor

"Es obra épica con coreografía y música, no teatro. Tampoco es ópera, ni comedia musical. Es un género único, por eso debía tener un rubro único. Después de casi 70 años de controversia, se marca un hito histórico, porque a partir de ahora, la vendimia mendocina es un género único en el mundo, de modo que quienes lo quieran adoptar tendrán que pedir autorización a Argentores.

"Al no ser considerado género, el guionista estaba en total indefensión y no se podía llegar a una unidad temática con las otras disciplinas que intervienen. Ahora tiene el encuadre que corresponde, para custodia de derecho de autor y así los porcentajes cambiaron. Hasta ahora se lo había considerado teatro-vendimia, y correspondía el 10 por ciento de la recaudación de la taquilla, pero de allí se descontaba para coreografía, música, etc. y se dieron casos en que el coreógrafo cobró más que el autor del guión, porque al ser teatro, tenía esa medición. No se consideraba el argumento como obra y se computaba, por ejemplo, 15 minutos de texto, 60 de música y otro tanto de

Finalmente, el Acto Central de la Fiesta de la Vendimia tiene una definición. Pero no todos están de acuerdo con la decisión de Argentores.

coreografía. Además, nunca se compró la obra, nunca se pagó. Ahora se debe presentar un guión con un formato determinado.

"El Gobierno va a tener que tomar esto en cuenta porque Argentores es el único ente autorizado para la administración y control del derecho de autor. De lo contrario, va a tener un cuestionamiento legal".

Luis Villalba, en contra

"Estoy totalmente en contra de definirlo, porque debe ser una experiencia abierta, donde se pueda expresar todo tipo de tendencia, de acuerdo a quien haga la fiesta. Alguien puede tender más hacia la imagen sin hacer narrativa, otro puede inclinarse más por la comedia musical, en fin, ponerle el sello personal. Además, de qué épica hablamos ¿de la homérica o de la brechtiana?, porque no tienen nada que ver.

"La Fiesta de la Vendimia es un espectáculo donde cada director hace lo que se le da la gana. Si por género entendemos lo que se entiende habitualmente desde Aristóteles para acá, son ciertas características a las cuales uno se debe adherir con menor o mayor creatividad, pero de las cuales no se puede salir.

"Lo que tiene más interesante la Fiesta, justamente, es que cada director le ha impreso su sello, de modo que ha sido un gran lugar de experimentación. Algunos han trabajado de modo adocenado, sin correr riesgos, mientras que otros han hecho propuestas desde lo más diverso a lo más convencional. Para mí, la definición acota las posibilidades de nuevas miradas y alternativas, dejando de lado, por ejemplo, una vendimia cómica.

En cuanto al pago, explicó Villalba que antes de la última dictadura, el guionista cobraba el 20 por ciento y a partir de allí se redujo al 10 y eso siguió así porque les convino a los gobiernos que siguieron. "Por la última que hice antes de la dictadura (1974) cobré el 20 por ciento. Me parece bien que quede claro lo del coreógrafo y el músico porque se reconoce su labor".

PRECIOS EXCLUSIVOS PARA ENVÍOS A: BOLIVIA, BRASIL, CHILE, PARAGUAY, PERU Y URUGUAY

Con Western Union®, usted puede elegir.

Dinero en minutos.⁽¹⁾
El dinero que usted envía hoy, llega ahora.

5%+2 dólares o su equivalente en pesos.*
del monto enviado

Dinero día siguiente.⁽²⁾
Si usted espera, ahorra.

3%+1 dólar o su equivalente en pesos.*
del monto enviado

(1) Sujeto al horario de operaciones de las localidades de agentes y a las diferencias horarias. (2) El dinero puede ser cobrado por el destinatario después de las 24 horas de haber sido enviado. Sólo válido en los locales de agentes participantes. Precios válidos sólo para envíos a Bolivia, Brasil, Chile, Paraguay, Perú y Uruguay hasta 300 dólares estadounidenses o su equivalente en pesos. El costo mínimo de envío es de \$5 y 3,5 dólares estadounidenses o su equivalente en pesos para los servicios Dinero en Minutos y Dinero Día Siguiente respectivamente. Los costos de envío no incluyen IVA. *Western Union recomienda verificar el tipo de cambio vigente antes de la realización de la operación de envío de dinero.

WESTERN UNION

Uniendo a la gente, creando posibilidades.SM

rapipago

Simplifica tu vida.

España 1152 - Tel. (0261) 4205070 - Ciudad - Mendoza
 Suc. Hiper Libertad: San Martín y Rivadavia - Godoy Cruz
 Suc. Jumbo: frente a línea de Cajas (Caja N° 20) - Godoy Cruz
 Suc. Terminal del Sol - Loc. D 20 - Ala Norte - Guaymallén
 Suc. Mendoza Plaza Shopping: Loc. 252 (sobre Patio Comidas) - Glén.
 Suc. San Rafael: El Libertador 70 - San Rafael
 ... y demás Agentes Autorizados

LAS HERAS Paula Marianela Vidal



Edad: 18 años **Estatura:** 1,72 m **Cabellos:** castaños **Ojos:** celestes **Estudios:** Está cursando el pre de Comunicación Social.
 "Para ser una Reina una chica se tiene que dar mucho con la gente y asumir que no se trata de un concurso de caras bonitas, sino de contraer una responsabilidad. Como soberana mi prioridad es promocionar turísticamente a mi departamento y fomentar la necesidad de conocimientos y educación en los jóvenes de Las Heras".

Anécdotas reales

El protocolo: una historia de buen gusto

Fueron los buenos modales de las reinas los que encausaron el protocolo vendimial. Permeable a las costumbres del momento, el ceremonial sigue cambiando en cada Fiesta. Tal vez por eso, la monarquía mendocina se permite sus licencias. Lejos de la rigurosidad de un Buckingham Palace, en el Frank Romero Day nuestras soberanas diseñan las reglas de etiqueta.

En estos 69 años de Vendimias, ellas atemperaron la amplitud de una sonrisa, la amplexidad en el saludo o los gestos de cortesía para el Gobernador.

Autogestoras de la imagen real no siempre consiguieron la soltura pretendida. Y muchas veces, esa falta de asesoramiento las puso en verdaderos aprietos.

Totalmente inexperta en el arte de llevar corona, Francisca Jahan (1952) cuenta que no sabía cómo desenvolverse cuando fue elegida a los 14 años. "No habían exigencias en el peinado ni en el maquillaje. Era todo muy natural. El que marcaba cómo debía ser, en todo caso era mi papá, que si me veía con los ojos muy pintados me arrancaba la cabeza. Yo salí de las viñas porque preferentemente tenían que ser chicas cosechadoras", recuerda. Entonces, la representante de Rivadavia debió conformarse con unas pocas prendas. "Me dieron un sólo vestido. Era de 'organ-

cita'. Suerte que la capa en invierno tapaba el frío".

Ya en el '69 las cosas habían cambiado bastante. Bajo el gobierno militar de Onganía y con Eugenio Blanco al mando de la provincia, el calzado debía estar uniformado. Las candidatas al cetro tenían como imposición usar cinco centímetros de taco. Ese condicionamiento le jugaba en contra a Cecilia Baumgartner,

que apenas con su metro sesenta de estatura logró el reinado nacional. "Mantuve mi cabello lacio suelto. Tradicionalmente a todas les hacían peinados recogidos. En mi época nos marcaban por cuál autoridad comenzar a saludar. Como eran

muy machistas, las señoras no participaban de eso", cuenta. A fines de los '60, una prohibición para las reinas era que las acompañasen sus novios durante los desfiles. "Debían ir atrás. Alguna vez, el que hoy es mi marido me lo reclamó", confiesa.

Casi con diez años de diferencia, Patricia Castro (1978) volvió a un régimen más libre. Y de tan libre, casi quiebra la tradición de la Vía Blanca. En 1979, cuando Patricia tenía que encastrar la caravana, un brushing la demoró en la peluquería más de lo previsto. "Mi carro ya había arrancado, así que en el auto de Turismo, mi papá sacó un pañuelito blanco para abrir-

nos paso. Lo alcancé a la altura de calle Rivadavia. Justo antes de cruzar por el palco". La vi-reina de Santa Rosa había tomado el lugar de la demorada guaymallina evitando que se viera el asiento vacío.

Más familiarizada con los menesteres protocolares, Cecilia Fornara (1998) recuerda desde la Municipalidad de San Rafael las normas a cumplir durante su mandato. "Nos pedían que usásemos todos los atributos completos. Como la capa me molestaba en verano, trataba de llevarla lo menos posible. Lo mismo con el reloj, al que yo ya estaba acostumbrada y me costaba sacármelo", relata. La su-

reña fue vanguardista en los vestidos ajustados durante el Acto Central.

Hace apenas cuatro años, a Jéssica Tolín (2001) le tocó usar la solera amalgamada con el resto de las aspirantes. "Nos pusieron unos vestidos plateados horribles como de plástico. Enclima cambiaron de modisto a pocos días de la Fiesta". Para la malpucina, las reinas deben rescatar lo tradicional y no presentarse en afiches con una hoja de parra "la Vendimia no es un concurso de belleza", aclara. Su deseo es que las candidatas reciban instrucción ceremonial, un anhelo que de a poco parece concretarse.



Cecilia Baumgartner (1969)



María Cecilia Fornara (1998)



Jéssica Tolín (2001)

Esa costumbre de llegar siempre a tiempo

Una costumbre que tenemos desde el primer día. Una costumbre que asumimos como un compromiso hacia usted y que cumplimos día a día.

- ECSPA:**
- Servicio integral de transporte
 - Logística nacional e internacional
 - Puntualidad • Seguridad
 - Eficiencia • Seriedad • Respaldo



ECSPA
EXPRESO EL CARRIZAL SOCIEDAD ANONIMA

Av. Acceso Sur Lateral Oeste a 350 mts. sur de Rodríguez Peña • Godoy Cruz, Mendoza • PBX 431 9010
Luna 225 • Capital Federal • Tels. 4941 5281 / 4942 3823 • www.ecspa.com.ar • info@ecspa.com.ar

koena
club de estética y spa

CELULITIS • FLACCIDEZ • DIAS DE SPA
PILATES • CAMA SOLAR

Julio A. Roca 357 Mendoza • Tel. 4250196
koena@ciudad.com.ar

Para disfrutar en familia a lo grande.

AUTOCINE

Tablao

EL CERRO AUTOCINE

FUNCION TODOS LOS DIAS • SEGURIDAD PERMANENTE • SERVICIO DE BAR EL TABLAO • PLAZA DE JUEGOS PARA NIÑOS • AV. CHAMPAGNAT s/n - EL CHALLAO - TEL: 444 3173



Visitas guiadas Febrero - Marzo, con reserva previa.

Lunes a Viernes: 09:30 - 11:00 - 12:30 - 14:30 - 16:00 hs.
Sábados: 09:30 - 11:00 - 12:30 hs.

Ruta Provincial 15 Km. 29 Agrelo Luján de Cuyo, Mendoza.
Reservas al Tel. (0261) - 490 9969.

BODEGAS CHANDON

SAN CARLOS Nuri Oriana Donnantuoni



Edad: 19 años **Estatura:** 1,67 m **Cabellos:** castaños **Ojos:** celestes **Estudios:** Comienza a cursar 2º año de Escribanía.
 "Creo que San Carlos es el mejor departamento de toda la provincia. No le falta nada. Tiene una gente buenísima, tiene turismo, trabajo, creo que está bastante completito. Yo lo elijo. Me gusta conseguir lo que quiero, pero no soy muy ambiciosa. Ahora mi objetivo mayor es conseguir el reinado nacional y traerlo a San Carlos".



Nuri Donnantuoni
 Pueblo y Gobierno de San Carlos levantan sus copas desbordantes del elixir exquisito, para brindar juntos por la nueva vendimia, confiados en que nuestra bella Soberana sabrá representar de la mejor manera a esta tierra pujante, de hombres y mujeres laboriosos.
 Por ello auguran a su Majestad:
NURI ORIANA DONNANTUONI,
 el mayor de los éxitos.




Brindamos
 por el fruto
 del esfuerzo
 mendocino

MUNICIPALIDAD DE
LAS HERAS
Puro futuro

¡Salud Marianela I!

LAVALLE Natalia Gisel Sánchez



Edad: 18 años **Estatura:** 1,70 m **Cabellos:** rubios **Ojos:** marrones **Estudios:** Cursa 1º año de Escribanía.

"Quisiera que la gente dejara de relacionar Lavalle solamente con el desierto. Las dunas son sólo parte de un gran paisaje; no es todo sol. Mi departamento tiene muchos otros lugares que ofrecer: industrias, pueblos, productos, comercios... Somos un pueblo trabajador y respetuoso. Eso tiene mucho valor".



CONCEJO DELIBERANTE
DE RIVADAVIA



Rivadavia
MUNICIPALIDAD
DE RIVADAVIA

Queremos desde estas palabras poder expresar, más que un saludo, el reconocimiento a los hombres y mujeres que trabajan nuestra tierra...

Que el vino nuevo ofrecido a través de la mujer transformada en Reina y representante del pueblo vendimiador, sea el símbolo de unión, esperanza y trabajo de todos los mendocinos.



Por Darío Gallardo
Periodista de
la sección de Economía



Vale el brindis, a pesar de la tormenta

Según el informe del Instituto Nacional de Vitivinicultura, la cosecha mendocina será un 2,7% menor que en 2004. Pero asegura que la "calidad de uva será muy buena".

ventivas necesarias.

Actualmente, la cosecha se encuentra atrasada entre una semana y diez días, debido a que las lluvias reiteradas en toda la provincia han retrasado la maduración de la vid.

El Instituto pronosticó que la cosecha vitivinícola de esta temporada en la región será de 2.493 millones de kilos, Los inspectores del INV estiman que en Mendoza se cosecharán unos 1.720 millones de kilos, un 2,7% menos que el año pasado; y en San Juan 772 millones de kilos, casi un 6% más que la temporada anterior.

Sufrieron fríos, heladas, lluvias. Y el temido granizo, que afectó muchos campos e incluso dejó víctimas fatales en los últimos días. Pasaron ocho meses y, al fin, los viñedos están dando a luz el fruto redondo y maduro para convertirse en un vino, ojalá noble.

Según el último informe que elaboraron los técnicos del Instituto Nacional de Vitivinicultura (INV) -más conocido como pronóstico de cosecha- tras la revisión de las viñas y parrales de la región, las intensas tormentas graniceras de Mendoza y San Juan, se llevaron casi 200 millones de kilos de uvas: 175 millones en Mendoza y alrededor de 23

Según el informe del INV, la zona más golpeada por el granizo en Mendoza fue el Este, San Martín, Rivadavia, Junín, la mayor región vitivinícola mendocina, en donde se pronosticaron en diciembre alrededor de 1.120 millones de kilos y en cambio ahora se estima no se recogerán más de 973 millones.

El resto se esfumó entre las tormentas veraniegas, que este año fueron particularmente cruentas



millones en las viñas sanjuaninas, respecto a lo que se había pronosticado provisoriamente en diciembre pasado.

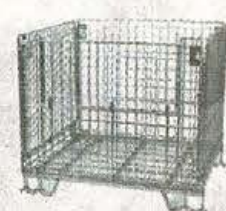
Pese a que abundaron presagios tan turbulentos como el clima que vivió Mendoza en las últimas semanas respecto a las condiciones en que habían quedado los viñedos, la diferencia respecto a la cosecha 2004 es, tomando en cuenta los volúmenes, mínima: un 0,2% menos, ya que entonces se cosecharon 2.498 millones de kilos.

¿Y... qué pasará con la calidad? Los técnicos del INV que tuvieron a su cargo realizar los relevamientos al campo aclararon que pese a la frecuencia de las lluvias y a algunos focos aislados de hongos en las viñas de la región, "la calidad de las uvas es de buena a muy buena", porque entienden esta vez los productores estaban mejor financiados y pudieron hacer las labores culturales y las curaciones pre-

en racimos. En el este mendocino las variedades más castigadas, según el informe, fueron las rosadas, denominadas "mezclas o comunes", entre las cuales cuentan las criollas y cerezas.

En cambio, en el Valle de Uco, sobre todo en Tupungato, Luján y Maipú, las castigadas resultaron las variedades finas, del tipo chardonnay, sauvignon blanc, cabernet, malbec, etcétera.

En cuanto a la situación de mercado que perfilan estos datos, según el organismo de fiscalización "si se elabora el 68% de los 2.500 millones de kilos calculados en este pronóstico, se llegaría a junio de 2006 con aproximadamente 3,5 meses de despachos en stock, si se repiten los valores de consumo interno y exportaciones". De allí que mucho influirá el comportamiento de productores, bodegueros y funcionarios para que haya rentabilidad para el productor y equilibrio de mercado.



TecnoBull
FÁBRICA DE CONTENEDORES
PARA BODEGAS

Ituzingó 1025 (2000) Rosario | Telefax: (0341) 4853885
E-MAIL: tecnobull@uol.com.ar





Edad: 19 años **Estatura:** 1,68 m **Cabellos:** castaños **Ojos:** celestes **Estudios:** Comenzará a cursar 3º año de Medicina.

"Creo que la soberana debería manejar todas las áreas, sobre todo saber de vinos. Yo conozco algo sobre la industria vitivinícola de tanto acompañar a papá en su trabajo (es corredor de vinos). Me parece que los jóvenes mendocinos tendríamos que saber más sobre la materia. Debería incluirse en los planes de estudio en las escuelas primarias".

Butaca Cama Tra Clase Butaca Semicama

TODO EL TIEMPO A SU SERVICIO.

ANDESMAR

Consulte en nuestra agencia más cercana o en www.andesmar.com

"Me daba la sensación de que ser joven era un pecado", confiesa Daina

El sueño de guionar el Acto Central

Santarrosina e hija de un obrero rural, con sólo 17 años Daina Cano es la autora de los dos últimos libretos vendimiales de su departamento. Sabe que aún debe aprender.

EVA RODRÍGUEZ

Hiperkinética, expresiva y locuaz, con tan sólo 17 años Daina Cano encabeza la lista de nuevos nombres que ya conquistaron un espacio propio en la escena de la tradicional celebración. Con el libreto "La voz del tiempo en Vendimia", logró que por segundo año consecutivo sus ideas fueran plasmadas en la fiesta de Santa Rosa. Tanto en la primera como en la segunda oportunidad, Daina (que cursará tercer año del polimodal cuando comiencen las clases) resultó ganadora del concurso de guiones vendimiales organizado por el área de Cultura del departamento.

Cuenta que cuando trascendió que la autora del trabajo elegido era alguien de tan corta edad, no faltaron quienes hicieron oír algunos cuestionamientos. "Tuve que esforzarme por demostrar que mi idea servía, y a veces hasta me daba la sensación de que ser joven era un pecado", confiesa.

Los Cano (papá, mamá, dos hermanos varones y Daina) son una familia cuyos ingresos provienen del cultivo de la vid. "Papá es obrero rural y vivimos en una finca, por eso desde chica participo de la cosecha". Señala que para ella el apoyo de su familia es fundamental: "cada vez que hago Vendimia los movilizo a todos. Mamá me acompaña a los ensayos y como vivimos un poco lejos, papá nos espera despierto hasta que llegamos. Somos un equipo, lo nuestro es algo así como un emprendimiento familiar", bromea.

¿Cómo fue que comenzaste a escribir?

"Nadie me dijo que lo hiciera, creo que la primera vez que escribí un poema fue a los siete años. De ahí en más no paré, tengo muchísimo material. En años anteriores también



Como hija de un obrero rural, Daina vive la fiesta siempre desde adentro, participando en las tareas de la finca.

he trabajado para la Municipalidad, redactando los discursos de despedida de las reinas.

¿Cuál fue la idea que trabajaste en tu libreto?

"La voz del tiempo en Vendimia" habla fundamentalmente de la gente que se va del departamento, y es una invitación a que se queden. También se refiere a los que ya no están entre nosotros, como por ejemplo un amigo que yo quería mucho y murió. En honor a él elegí como seudónimo para el concurso el nombre "Sol Negro". En cuanto a los comentarios que recibí no me puedo quejar. En general fueron buenos, pero uno siempre hace autocrítica y se da cuenta de que hay muchos errores para mejorar.

Desde diferentes lugares has tenido la posibilidad de participar de la Vendimia reiteradas veces, ¿cómo ha sido esa experiencia?

"Vivir la Vendimia desde adentro es muy lindo, yo participo desde que tengo uso de razón, ya sea en las ta-

MULTIFACÉTICA

Además de sus actividades escolares, Daina estudia inglés y ha realizado experiencias como modelo. Al respecto asegura: "Es lindo, pero no tiene mucho que ver con lo que yo soy".

Adelanta que cuando termine la escuela le gustaría estudiar Psicología, aunque es consciente de que le costaría mucho abandonar la tranquilidad de su pueblo.

Pero, sin duda, una de las actividades a la que más tiempo le dedica es la radio. Desde hace un año, de lunes a sábado entre las 20 y las 22.30, conduce "La noche de la radio", por FM La Zona.

"Es un programa muy popular, está pensado para las personas que salen de trabajar alrededor de las 19 y utilizan la radio para relajarse. Pasamos cumbia, cuarteto, mandamos saludos y hacemos servicios a la comunidad".

reas de la finca o en la fiesta departamental, bailando aeróbic.

¿Percibís que existe un modo particular de vivir la Vendimia en el interior de la provincia?

"Creo que sí, en mi caso voy a un bachiller con orientación agropecuaria pero, en general, es muy raro que en Santa Rosa haya jóvenes que no tengan contacto con actividades relacionadas con la vid. Sin embargo veo que en otros departamentos, por ejemplo, la mayoría de las reinas no saben cosechar."

¿Cómo parte de este "recambio" generacional, te imaginás guionando la Fiesta Central?

"A la Fiesta Central siempre la he visto por la tele, y por supuesto que me gustaría presentarme con un guión, pero a largo plazo. Por el momento creo que tengo mucho que aprender. Cuando leo los libretos vendimiales de la gente con experiencia veo que todavía me falta incorporar más poesía y aprender a jugar con las palabras."

Mendoza: estamos junto al fruto del esfuerzo de tu gente

GRUPO SANCOR SEGUROS

UN GRAN GRUPO DE ARGENTINOS QUE QUIERE VER GRANDE A LA ARGENTINA.

www.prevencionart.com.ar | www.sancorseguros.com

PREVENCION ART.

GRUPO SANCOR SEGUROS

SANCOR SEGUROS

ASEGURADOR OFICIAL DE LA FIESTA DE LA VENDIMIA 2005

LUJÁN Daniela Jimena Wicher



Edad: 24 años **Estatura:** 1,72 m **Cabellos:** rubios **Ojos:** verdes **Estudios:** Cursa la licenciatura en Ciencias Naturales.

"Una soberana nacional debe tener como cualidades infaltables: belleza, cultura, que sepa expresarse y mucha simpatía, porque no sirve tener una reina parca, tiene que ser una soberana dada con la gente. En Luján hay mucho para mostrar: el nuevo embalse, las termas de Cacheuta, las bodegas de Luján, que son reconocidas a nivel internacional".



Visitas guiadas Febrero - Marzo, con reserva previa.

Lunes a Viernes: 09:30 - 11:00 - 12:30 - 14:30 - 16:00 hs.
Sábados: 09:30 - 11:00 - 12:30 hs.

Ruta Provincial 15 Km. 29 Agrelo Luján de Cuyo, Mendoza.
Reservas al Tel. (0261) - 490 9969.

BODEGAS
CHANDON

« La Vendimia ...



Es una de las tradiciones más consistentes. Los mendocinos cristalizan en el trabajo de la viña, en la cosecha, en el vino, lo que se ha transformado en su idiosincrasia: su contracción al trabajo, su culto al esfuerzo sostenido. **Victoria Gómez de Erice (rectora UNCuyo)**

Es como las acequias, como el arbolado, es parte del paisaje. Tengo 31 años y no me imagino a Mendoza sin Vendimia. La Fiesta es lo que nos caracteriza. Los viñateros lo viven como reflejo de ellos mismos. Córdoba tiene Cosquín; Mendoza, la Vendimia. **Marcelo Ortiz (periodista)**



Es necesaria para la gente de poca memoria, porque en época de Vendimia resaltamos el valor de la tierra mendocina y en especial de la gente que pone todas sus esperanzas en la naturaleza y que la sufre todos los días. **Gladys Escudero (comedor Fundación Oeste Argentino)**

Representa a Mendoza en diferentes aspectos: el trabajo, la belleza de la mujer y el arte. Pone de manifiesto la calidez, el esfuerzo y el talento de nuestra gente. **Diego Frachia (representante mendocino en Operación Triunfo, segunda generación)**



Representa la satisfacción del logro del objetivo productivo tras un año de esfuerzo. Es reconocimiento y gratitud hacia aquellos que la hicieron posible. Es el recuerdo de todos los que disfrutaron conmigo la tarea en la viña y la bodega. **Laura Montero (Min. Economía y agrónoma)**

Hoy por hoy en todo el mundo son iguales los shoppings, los countries, las hamburguesas y tantas cosas, que las tradiciones, el vino, las comidas típicas y las fiestas como la Vendimia son de las pocas cosas que nos siguen recordando quiénes somos. **Roberto 'Negro' Fiat (músico)**



No es solamente un tiempo de diversión. Las fiestas populares nos permiten abandonar lo profano y enlazarlos con lo sagrado; digo, con la sacralidad de un pueblo reunido. Generan una energía única y vigorosa que trasciende a los individuos. **Lilliana Bodoc (escritora)**



MALARGÜE

MALARGÜE Marianella Sancandi



Edad: 18 años **Estatura:** 1,70 m **Cabellos:** castaños oscuros **Ojos:** marrones **Estudios:** 3er año de Polimodal, Téc. en Turismo.
 "En Malargüe, toda la gente hoy tiene conciencia de lo importante que es tratar bien al turista y estar capacitado. Sabemos que vivimos de esta actividad y tenemos lugares hermosos para sostenerla. Para hacer de guía turística elegiría la laguna de Llanquanelo. Nada se puede desperdiciar en ese lugar. El viaje es hermoso, todo tiene la belleza de lo virgen, lo autóctono".



Llamás. Publicás. Vendés

¿Qué esperás para publicar tu aviso?

Clasitel. Clasificados por teléfono.

HORARIOS: • Lunes a jueves, de 9 a 20:30 • Viernes, de 9 a 21
 • Sábados, de 10 a 14 y de 17 a 19 • Domingos y feriados, de 17 a 20



Los Andes
El Diario



BARRERE ARGENTINA S.A.
 Av. Colón 241 Of.3 Ciudad Mendoza
 Tel/Fax (261) 4232602
 barrereargentina@arlinkbbt.com.ar
 www.barrere-sa.com

Líder Mundial en el Servicio de
Vendimia Mecanizada
 Cosecha Mecánica de vid y aceitunas

RAPIDEZ
CALIDAD
PUNTUALIDAD

Francia, España, Portugal, Chile, Argentina...



26 años de experiencia en Europa
 10 años de presencia en Sud América.
 Cosecha de día y de noche.



Asistencia técnica las 24 hs.
 Operadores especializados.
 Más de 60 cosechadoras

Su sueño de tener la vivienda propia es el motor de nuestras acciones.

Si usted cumple con el pago de su crédito, podremos hacer realidad el acceso a la vivienda de mas familias mendocinas.

Desde el Gobierno Provincial, conjuntamente con el Gobierno Nacional y su Municipio, estamos trabajando para mejorar la calidad de vida de los mendocinos.

Construyendo viviendas
 para crecer con todos.



GOBIERNO DE MENDOZA



Candidata a Reina Nacional por Luján de Cuyo



INSTITUTO 139 P.
"LUMEN DE SAN JOSÉ DE CALASANZ"

"...10 años abocados a educar en la Piedad y Letras"
 Ecología Huerta en Maipú - Informática - Inglés - Arte - Deportes
 Gabinete Psico-terapéutico con seguimiento personalizado
 Nivel 2/3/4/5 años - E.G.B. 1 - E.G.B. 2 - E.G.B. 3 - Turno mañana
 Polimodal Orientación Humanística - Turno tarde

J.F. Moreno 2961 - Cdad. - Mza. - Tel. 4303907

INSCRIPCIÓN ABIERTA
 VACANTES LIMITADAS
 CUOTAS ACCESIBLES

JUAN ROLDAN
 e Hijos
 INDUSTRIA DE LA MADERA

Lateral Acceso Norte 595 - C.P. 5590
 Las Heras - Mza. Tel / fax 0261 - 430 9550
 E-mail: industria.lamadera@yahoo.com.ar



TRES PROVINCIAS Seguros de Personas S.A.

Primeros en el país en seguros individuales de sepeño.

Seguros de Vida

Matricería Cuyo

Barcala 249 - Cdad. - Mendoza. - Tel. 4230840 (Frente a Irrigación - Estacionamiento Gratis)
 matricuyo@nysnet.com.ar



FICHAS
 para cosecha

San Martín Casa Giordano 25 de Mayo 412
 Rivadavia Abdo Musri Sarmiento 401
 San Rafael Librería Atuel Avda. Mitre 456
 Gral. Alvear López Caffarata Beltrán y Francia



Estampadas en aluminio
 "Imposible de Falsificar"

MAIPÚ Gisela Paola Campos



Edad: 22 años **Estatura:** 1,68 m **Cabellos:** castaños **Ojos:** marrones **Estudios:** Prof. de Inglés. Cursa 3º año de Comunicación Social.
 "Los temas que más me preocupan hoy son la pobreza y sus consecuencias, los jóvenes y la inseguridad. Tengo proyectos para concretar junto a las otras candidatas en las poblaciones más pobres de Maipú. Queremos organizar charlas sobre salud, instrucción laboral, etc. Creo que es fundamental que estos barrios se sientan incluidos".



BODEGAS LOPEZ
FUNDADA EN 1898

VISITAS GUIADAS, DEGUSTACIÓN, COMIDAS PRIVADAS
 4811091 - 4973610
 www.bodegaslopez.com.ar



Los negadores de la Vendimia

El autor describe las diferentes actitudes que tienen los mendocinos a la hora de vivir lo que se ha ganado, con los años, el nombre de Fiesta Máxima.

Según cuenta Lucio Funes en su libro "Anécdotas Mendocinas" hubo una vez en esta provincia una hermandad secreta conocida como la Sociedad de los Morados, cuyos integrantes profesaban con pasión el culto del ocio. La sociedad ponderaba como máximo bien la vagancia, y entre sus miembros el mérito y las jerarquías eran administrados de acuerdo con un riguroso programa de evaluaciones. Mientras más pruebas de haraganería daba el acólito, mejor considerado se lo tenía en el grupo.

Esta insólita cofradía da cuenta de un rasgo que singulariza a los habitantes de esta tierra tanto como la montaña, el sol y el buen vino: la inclinación por lo velado, que incluye el gusto por las sociedades secretas. Mendoza siempre estuvo y está sembrada de agrupaciones recónditas, las cuales rinden culto a la selectividad y el sigilo. Incluso cuando, como sucede con la Sociedad de los Morados, la asociación tenga un propósito tan pacífico y discutible como el de honrar la pereza.

Un caso más o menos reciente de grupo hermético y con una finalidad rara es el que ofrece una presunta Hermandad constituida en torno a la impugnación de la Fiesta de la Vendimia. Se dice que el grupo es tan se-

creto que nadie conoce su nombre, ni siquiera la mayoría de sus adeptos, muchos de los cuales, además, ignoran su participación en él.

El fin de tal sociedad es, como se sugirió en el párrafo anterior, el de dar la espalda a nuestra gran celebración anual. La mayoría de sus miembros se reconoce refractaria a la Fiesta de la Vendimia. O la consideran fallida o abominan de ella. De acuerdo con esa gradación, la Secta se dividió hace ya tiempo en dos fracciones. La primera la constituyen aquellos que consideran la Fiesta un producto deficiente que podría ser mejorado. La segunda, más radical, opina que se trata de una calamidad sin arreglo.

Entre los de la primera fracción hay, desde hace años, una suerte de debate en torno a cómo se podría cambiar la Fiesta. Y las ideas circulan con increíble 'pujanza'. Desde las propuestas más razonables hasta las más extravagantes. Hay quienes sostienen que bastaría acertar alguna vez con un buen guión. Están, luego, los anti argumentistas, quienes abogan por suprimir de raíz cualquier argumento y hasta se entusiasman con una Fiesta en la que sólo actúen las cajas luminosas y se echen al cielo fuegos de artificio. Algunos atrevidos han llegado a postular el relevo de ciertas tonadas o la supresión del cuadro de la Virgen. Durante algún tiempo causó furor la idea de que la Fiesta, con su Vía Blanca, Carrusel y Acto Central, fuera reemplazada por un Carnaval al estilo carrioca. Hasta varios prosélitos trabajaron con entusiasmo en acelerar el

compás de la tonada para acercarlo al de la samba y constituir un nuevo -y aborrecible- estilo musical que algunos se apresuraron en bautizar como la "tonamba". También se propuso que las reinas debían tener figura voluptuosa y desfilan en tanga. Quizá inspirado por esta idea, no faltó el grupo de delirantes que, argumentando el rescate del sentido original de las festividades dionisiacas, defendió la idea de convertir la Fiesta en una orgía popular con libre circulación del vino y los instintos.

La otra fracción, como ya se dijo, la constituyen los "pesimistas de la Fiesta", quienes observan hacia ella una terminante posición negativa, aunque no son agresivos ni beligeran dado que desde hace rato se han acogido a las facilidades de la resignación. Para estos miembros de la Cofradía, la Fiesta de la Vendimia tiene los rasgos de un cataclismo natural: es cíclica, arrolladora e insalvable. A mediados del mes de enero, cuando escuchan por primera vez la tradicional canción de la Vendimia, sienten que algo en ellos se retuerce y comienzan un misterioso y diverso proceso de mutación. Algunos apagan sus radios y televisores y se entregan a una resistencia pacífica consistente en no ver ni oír nada relacionado con la Vendimia. Otros alientan a sus compañeros de trabajo para que tomen sus licencias durante los mejores días de enero y febrero y reservan celosamente sus vacaciones para marzo con la intención de no estar aquí durante las jornadas de la Fiesta Central.

Y hay algunos miembros, no po-

cos, que sufren un llamativo proceso de inversión. Lentamente se dejan atrapar por la Vendimia, siguen a través de los medios las alternativas relacionadas con la elección del guión, el director, los progresos en la construcción del escenario y asuntos por el estilo. De pronto, están enganchados con las fiestas departamentales, polemizan briosamente con familiares y amigos sobre cuál de las chicas merece ganar y hasta se muestran fascinados por las conmovedoras declaraciones de las candidatas. ¡Y son los mismos que un mes y medio atrás se agarraban la cabeza con sólo pensar que una nueva Vendimia estaba cerca!

Esta conducta -que sería un caso singular de síndrome de Estocolmo- ha dado mucho que pensar. Un reducido grupo de personas, que se jacta de conocer por dentro los procesos de la presunta Hermandad, lanzó recientemente una hipótesis inquietante.

La Fiesta de la Vendimia sería sólo un imponente artificio creado para agradar a los turistas y la Hermandad, en tal caso, abarcaría un número mayor de adeptos de lo que se ha reconocido hasta el momento. Estos dos conjuntos explicarían el hecho de que una buena cantidad de mendocinos, al estallar en el cielo el último fuego de artificio, al dejar las graderías del Anfiteatro, al bajar al tanteo de los cerros aledaños o, en sus casas, al apagar a última hora de la noche sus televisores con una sonrisa bobalicona en el rostro, no puedan sustraerse al sentimiento de que, por fin, se acabó otra Vendimia.

Por Ariel Búmbalo

Especial para Los Andes



OPINIÓN

PATRICIA RIOS OPTICA
 ANTEOJOS RECETADOS
 LENTES DE CONTACTO
 CON LOS MEJORES PRECIOS FINANCIACION
 PROMOCION ESTUDIANTIL
 ALEM 90 - Tel: (0261) 420 3490
 Fax: 438 0630 - Ciudad - Mendoza

PROBLEMAS DE TECHO...
EMPRESA 41 DE TECHOS
 CONSTRUCCIÓN TECHOS MADERA Y TEJA - AISLACIONES
 MEMBRANA con o sin ALUM-MEGAFLEX
 VENTA y COLOCACION
 Presente en la
Fiesta Nacional de la Vendimia 2005
 Sarmiento 299 Esq. Figueroa Alcorta - Godoy Cruz - Mendoza
 Tel. 439 5317 - 422 9466

El agua da vida al fruto de los mendocinos. Hoy recibe un merecido homenaje la vid y sus trabajadores.
 El Departamento General de Irrigación, se suma al esfuerzo de todos, a través de obras que contribuyen con el desarrollo provincial.

Departamento General de Irrigación

Reina Provincial del Agua

Nuevas aristas

Un calendario ajustado al turismo

Las fiestas departamentales, la Pisada de la Uva y la Vendimia Gay adquieren importancia y prestigio con cada nueva edición.

DIANA CHIARI

Los recuerdos de la cosecha están llenos de imágenes del trabajo. El mismo espíritu de crecimiento prima en los festejos de Vendimia ya que al Carrusel, la Vía Blanca y la fiesta en el Frank Romero Day hay que sumarle actos que hace tiempo se realizan pero con cada nueva edición adquieren más fuerza.

La Vendimia Gay se apresta a celebrar sus 10 años. Las fiestas departamentales también han crecido, no sólo por la afluencia de espectadores, sino también por la puesta en escena, que muestra los mejores esfuerzos de cada comuna. Algunas fueron más lejos y -dentro de las celebraciones vendimiales- organizan festivales

de música popular que convocan a miles de personas. La Pisada de la Uva comenzó en la década del noventa de la mano de la bodega Orfila, que luego se unió con el Shopping. Y, desde 2002, se sumó Pisando Uva en Palmares, que crece cada año y ya es parte del calendario oficial.

Departamentos en alza

Desde el inicio formal de la Fiesta de la Vendimia, en 1936, los mendocinos elegían a una reina de cada departamento. Entonces, la votación se hacía entre los vendimiadores que se reunían, bailaban y -entre todos- aprobaban a la representante.

En la década del '50, las fiestas se institucionalizaron y cada municipio empezó a organizar su festejo. Al parecer, ninguno quiso quedarse corto porque en la actualidad muchos de estos espectáculos "compiten con la fiesta que se hace en el teatro griego", opinó la jefa del departamento administrativo

CÓMO SIGUE

Los festejos vendimiales continúan hasta Semana Santa con un amplio calendario de actividades durante el mes de marzo. 10. Pisada de la Uva, Palmares. 10 al 12. Rally de las Bodegas. 12. Festival Provincial del Melón y la Sandía. Lavalle. 12. Vendimia Electrónica. Teatro Griego Frank Romero Day. 18 al 20. XV Fiesta Nacional del Orégano. Pareditas. San Carlos. 19. Festival del Cosechador. Lavalle. 24. Concierto Adhesión Ciclo Música Clásica por los Caminos del Vino. Archivo General de la Provincia. 24 al 27. Música Clásica por los Caminos del Vino 2005. Recorrido por los diferentes circuitos de los Caminos del Vino en la provincia. Mendoza. 25 al 27. Vinos y Bodegas en Semana Santa. San Rafael.

del Pacsem (Programa de Actividades Culturales y Socioeconómicas de Mendoza), Gladis Masi. Y es que este año, además de los festivales, las comunas tuvieron su propio desfile y Bendición de los Frutos. "Ha habido fiestas que presentaron hasta 480 artistas en escena", explicó Masi, quien intuye que estos festejos seguirán creciendo. Entre otras cosas, porque el calendario vendimial es cada vez más extenso debido al auge del turismo en la provincia.

Uvas bajo los pies

Antes de que existieran máquinas molidoras, el jugo de la uva se extraía pisando el fruto en grandes cubas. Esta tradición fue traída a nuestros tiempos en forma de espectáculo por la bodega Orfila. Allí, las Reinas pisaban la uva al son de la música.

En 2002, Palmares le dio una vuelta de tuerca a la temática de la mano de Gabriel Canci. Este espectáculo no sólo tiene a la "realidad" de Mendoza como protagonista sino que también incorporó a figuras convocantes de la televisión. Así, entre la presentación de grupos folclóricos, modelos y virreinas se dedican a pisar la uva y a bailar al son de la música y las palmas. Un desfile sobre "la mujer y el vino" y la elección de la Reina coronarán esta edición que se volverá a repetir.

EL FESTEJO QUE CRECE

El décimo año de la Vendimia Gay será festejado a lo grande. Florencia de la Y y saludos de famosos durante la previa, son algunas de las sorpresas para esta edición.

Los comienzos de este festejo en la disco Quen son un recuerdo feliz para mucha gente de la comunidad gay que admiraba la fiesta y quiso homenajearla. Jorge Tillar, encargado de prensa del evento, contó que todo empezó "casi como un juego" y que la clientela del boliche eligió a la ganadora mediante aplausos. Una década después, el show no sólo es parte del calendario oficial, sino que también tuvo que buscar un lugar más grande (el club Arco Iris) debido a la gran demanda de público. Los preparativos comienzan el día anterior con una cena show en la que las reinas desfilan para que el público las conozca y luego las vote. El sufragio se deposita en una urna que se sella ante un escribano y se abre al día siguiente.

El acto principal también se realiza hoy, sólo que empieza más tarde porque participan muchos de los artistas del Acto Central y las reinas departamentales. Al tradicional espectáculo de folclore, aquí se suman las plumas, la música dance y el género drack. "Hay mucho brillo y glamour, pero todo armoniza porque el show tiene un guión", advierte Tillar. La noche termina cuando la reina saliente corona a la ganadora.

OPINIÓN



Por **Lorenzo Sartori**
Periodista y editor de Internacionales

Preguntarse hoy, luego de 69 años desde que se coronó a la primera, qué requisitos hay que tener para ser Reina de la Vendimia, parece innecesario. Pero ocurre que junto a la tradición, algunos cambios se van imponiendo.

Todo el mundo sabe que una soberana vendimial debe ser mujer -aunque últimamente hay quienes no comparten este criterio-, joven, bella, soltera... Debe ser mendocina y, en lo posible, rubia.

Además, si sus ojos son celestes y ambos miran en la misma dirección, mucho mejor.

La cosa es tan fácil, que las candidatas ni siquiera se ven sometidas a un juicio demasiado severo sobre la geografía que se extiende al sur de los tradicionales recatados escotes. Con tal que la ropa no revele que debajo hay algún accidente topográfico relevante, es suficiente. Así ha sido siempre desde que fue elegida la primera soberana, Delia Escudero, en 1936.

Es que en materia de vestimenta, la tradición se mantiene: nada de mallas y otras brevedades, adecuadas para una miss pero no para una soberana. Eso sería tan burdo como imaginar a la reina Isabel de Inglaterra paseándose en bikini por los jardines de Buckingham.

Es que el tema de la vestimenta lo tomamos muy en serio. Tanto es así que hace un par de años, cuando una candidata tuvo el atrevimiento de vestirse con hojas de parra, terminó como Eva.

La tradición también se impone en el libretto que, con algunas variantes, es el mismo desde hace casi siete décadas, y en los vehículos y los personajes de la Vía Blanca y el Carrusel, aunque debemos admitir que el año pasado nos pareció ver algún buey nuevo y algunos gauchos

De traiciones y tradiciones

El autor, con una visión crítica, reflexiona sobre los dogmas que se tienen en cuenta a la hora de elegir a la soberana vendimial y al momento de pensar la fiesta central.



que lee a Jorge Luis Neruda.

Ahora deberán aprender modales, puntualidad, temas para charlar en la mesa, articulación de la voz, historia de Mendoza, oratoria, turismo local, estética, moda y toda la maraña de reglas protocolares que, como embajadoras que se supone son, tienen que conocer.

Esto no es problema: se dispuso que este año les dieran un curso intensivo de cinco días, lapso más que suficiente para que aprendan a lucir como una estrella de Hollywood, tengan la diplomacia de Henry Kissinger, la desenvoltura de Mirtha Legrand, el andar de Valeria Mazza y el vocabulario de Ernesto Sabato.

Otros aspectos no importan. Qué más da si la futura soberana sabe discernir entre un fajo de totora y un espaldero, si entiende de cosechas y de fichas y exhibe, además, algún callito en sus delicadas manos.

Decimos esto porque... ¿no deberían elegirse las Reinas de la Vendimia entre las trabajadoras de las viñas, entre las cosechadoras? En este aspecto hay que admitir que mandamos la tradición al tacho.

Claro que si se mantuviera esa costumbre de los comienzos, la Reina de la Vendimia terminaría siendo, muy probablemente, una grácil belleza del Altiplano y no una mendocina de pura cepa, con la consiguiente pérdida de identidad de una fiesta que pretende ser local.

Por eso, en éste y en otros aspectos que a nuestro criterio desvirtúan el espíritu primigenio, tal vez sea tarde para las críticas. Ya son muchos los años en que tradicionalmente traicionamos a la tradición.

que no conocíamos.

Pero por muy férrea que sea la tradición, algunos cambios tiene que admitir. Hoy, en pleno siglo XXI, en una provincia menos provinciana,

somos más exigentes con la soberana vendimial. Ya no podemos correr el riesgo de que una reina -alguna hubo- tutee a los enviados diplomáticos, colecciona figuritas o afirme

EL TELÓN DE FONDO

Según explicó el artista plástico a cargo del diseño de las cajas de luminarias que darán el marco a la Fiesta "Vendimia de la Tierra Madre", las luces tendrán este año un protagonismo integrador.

"Están concebidas desde una totalidad visual/formal. El todo y las partes se articulan desde una visión caleidoscópica, enviando sensaciones de color icónico que por la particular tecnología artesanal se proyecta hacia el espectador produciendo diferentes lecturas que acompañan la puesta argumental.

"El color se aloja en las celdillas que se multiplican dibujando diferentes formas. Estas cajas complementan la idea del guiño de Golondrina Ruiz porque dan la sensación de tridimensión y cierran el clima escénico.

"Los frisos crean atmósferas tonales de paisajes que el espectador termina de armar visualmente. En definitiva, se pinta el paisaje donde Golondrina Ruiz cuenta su historia: la relación del hombre con la tierra".



CÓMO LLEGAR A LA FIESTA



TODO LISTO

Esta noche y mañana, a partir de las 22 el teatro griego Frank Romero Day reunirá a miles de mendocinos y turistas que podrán apreciar la puesta en escena prevista. Mañana, cuando Mendoza haya coronado a su nueva Reina Nacional, un auto o km será sorteado entre

el público y luego se presentarán los Enanitos Verdes, entre otros. Para que todo se cumpla de manera organizada, la Provincia acordó operativos de asistencia sanitaria: el SEC prevé la ubicación de 6 puntos estratégicos que harán las veces de servicio ambulatorio. También trabajarán 3 móviles de servicios privados y en la entrada que-

dará habilitada una unidad más completa para casos de mayor gravedad, aportada por el Ministerio de Salud. Unos 20 rescatistas capacitados para emergencias serán los responsables de salvaguardar la integridad de los presentes. Otro detalle tendiente a brindar mayor comodidad al público será la disposición de 12 baños químicos.

Estos se complementarán con los 6 cuerpos de sanitarios que funcionan en el predio. Durante las dos noches habrá custodia policial con efectivos de los distintos cuerpos. En total, el Ministerio de Justicia destinó unos 2.200 agentes para cuidar la seguridad en todos los actos vendimiales.

Anticipos del espectáculo central

Desde las 22, el teatro griego Frank Romero Day será el escenario de la Vendimia de la Tierra Madre. El director, Golondrina Ruiz, apuesta a una velada que rescata las emociones.



El equipo a pleno. Golondrina Ruiz (izquierda), secundado por todo el staff que se lucirá esta noche en la 69ª edición de la Fiesta Nacional de la Vendimia.

Una noche costumbrista y tradicional

Esta es la segunda historia que el cantautor Golondrina Ruiz llevará al Frank Romero Day. Pero esta Vendimia de la Tierra Madre tendrá una clara diferencia con el relato anterior, Hileras del Corazón. Esta vez -y Golondrina destaca este punto- el

mismo será el director de la puesta y por lo tanto, lo que se verá sobre el escenario es -en gran medida- lo que ideó al escribirla. Por esto mismo, el espectáculo se auspicia tradicionalista, costumbrista y noble con el verdadero sabor de la cose-

cha. La Vendimia 2005 no intentará conquistar con recursos vanguardistas, sino que apelará a la emoción.

La historia -no podía ser de otra manera tratándose de Golondrina- abordará la relación del hombre con la tierra. "Con el devenir de los tiem-

pos, el hombre fue olvidando su estrecha relación con el Cosmos. Sólo el campesino, atento al génesis de la vida, sigue manteniendo un mudo diálogo con la tierra", aportará el guión.

Esa relación, plena de códigos y señales, de alegrías y tristezas, será el eje de la fiesta de esta noche. Pese a su impronta tradicionalista y a una selección musical básicamente folclórica, el relato no adolecerá de las imágenes que dan cuenta de una Mendoza progresista (la industria del vino, entre otras) y de toques inéditos. Estos estarán dados en los efectos especiales y en la innovación del escenario con movimiento (ver aparte).

"Yo pretendo que sea recordada porque logró emocionar, es ahí donde coincidimos todos los seres humanos. Lo que no me gustaría es que fuera un mero divertimento, un show", comentó a Los Andes, el autor. Para lograr esa emoción, el staff se arriesgó por ciertos recursos: adelantar las cajas lumínicas hacia la

gente y no utilizar los cerros para que todo la estética esté condensada en el escenario. No usar grandes elementos de utilería ni canciones pop modernas ni acrobacias, sino destacar "el simple sabor de lo nuestro".

El guión será netamente lírico y no se centrará en una pareja de personajes protagonistas, como los enamorados de su anterior fiesta. Habrá personajes relevantes, porque la actuación tendrá un peso particular en esta Vendimia, pero no serán quienes conduzcan el hilo argumental.

Desde lo escenográfico, habrá unas pasarelas destinadas a acercar el espectáculo al público y el espejo de agua estará cubierto sólo en un 30 por ciento, para que las escenas y efectos se reflejen en él.

El equipo responsable ha diseñado una visión estética focalizada en los matices de los colores y las atmósferas lumínicas. Como la puesta de los artistas estará regida por una visión bien naturalista, las cajas de luces darán el aspecto abstracto.

CLAUDIO GUTIÉRREZ / LOS ANDES



A estrenar. Sanitarios y las gradas del sector Tempranillo.

TRABAJOS EN EL TEATRO GRIEGO

Las mejoras en el Frank Romero Day comenzaron en diciembre del año pasado. El Gobierno ha invertido 80 mil pesos previo a la Fiesta y planea gastar 100 mil más después de la misma. Las tareas que se concluyeron días atrás incluyen: la reparación de ocho sanitarios, la reconstrucción de la losa de la terraza y un tratamiento de impermeabilización en el espejo de agua. Quizá el trabajo más esperado es la reparación de las gradas, que según el presupuesto inicial sólo alcanza para arreglar el sector Tempranillo (32 filas estarán para hoy y el resto en 2006). Otra tarea imprescindible es la construcción de un conductor de agua potable, desde el Cerro de la Gloria hasta el teatro. También fueron restaurados los techos de boletería y enfermería y se construyó una rampa de acceso para discapacitados.

WALTER MORENO / LOS ANDES



El equipo que comanda los cuadros de danzas.

MENOS VANGUARDIA Y MÁS EMOCIÓN

"Esta Vendimia va a ser más representativa, no un show solamente", es la forma en que la directora coreográfica de puesta en escena, Cristina García de Kotlik, define al espectáculo. Como el resto de los rubros, la danza intentará llegar a la emoción, con imágenes fuertes como la del labriego. Por ejemplo, una de las secuencias folclóricas de mayor peso será un malambo interpretado con alpargatas e imágenes de gigantes pies de vendimiadores de fondo.

Un grupo de 168 bailarines folclóricos, 152 contemporáneos y 122 actores, será el responsable de plasmar en escena los diseños coreográficos de Nora Foncea y Marta Lértora -en contemporáneo- y de Paola Ormeño y Marcelo Rojas -en folclore. El coordinador de coreógrafos es un hombre de larga trayectoria en Vendimia, como Enzo de Luca. Según adelantaron, este año el mismo protagonismo de actores y bailarines será parejo. El toque vanguardista no estará presente en ritmos y cuadros de danza, sino que ha sido derivado a los efectos especiales. Kotlik aclaró que lo importante será la estética final, la cual se logrará con la unidad de la iluminación, los movimientos y el vestuario. Como en los últimos 20 años, Mirta Mitre será la jefa de trapunte y María Fernanda Pérez, la encargada de vestuario.

WALTER MORENO / LOS ANDES



Jorge Fornés y Juan Comotti, en la dirección de actores.

LA ESCENA DRAMÁTICA MÁS LARGA

Según el propio Golondrina, el hecho más particular de la fiesta pasará por lo actoral. Como nunca antes, los dramaturgos van a protagonizar cuadros completos de pura actuación y no se tratará de las habituales escenas muy cortas. Se ha realizado un interesante trabajo con un sainete que dura 12 minutos y que es completamente teatral; con diálogos, con comienzo, desarrollo y cierre, en los que los bailarines están supeditados a los actores y no al revés, como es lo tradicional.

El guión no contempla a personajes protagonistas como el hilo conductor de la historia, tal como ocurrió en Hileras del Corazón, pero sí habrá roles de peso, como el artista que deberá interpretar al general San Martín.

La dirección de actores este año recayó en Jorge Fornés y quien se ocupará de la asistencia es Juan Comotti. "Esta Vendimia es más abstracta y no hay personajes que se repitan", explicó Comotti, y agregó: "La Fiesta plantea una combinación de tecnología y tradición que constituye una ventaja en sí misma. La tecnología va a estar al servicio de lo poético y el diálogo desde lo sencillo -propio de la conceptualización de Golondrina Ruiz- es un desafío evidente para cualquier dramaturgo o músico". Fornés es un actor que tiene muchas Vendimias encima y siempre ha defendido su valor popular. Comotti es más nuevo en la materia.



Víctor Jardel y Francisco Suárez Vie, los diseñadores.

LA SORPRESA: UN ESCENARIO MÓVIL

Una gran rueda, que será sol y engranaje de la industria vitivinícola al mismo tiempo. Una luna, que también hará las veces de cuerno de la abundancia. Y un imponente cerro como protagonista, sobre el cual se proyectarán escenas e imágenes. Estas formas abstractas y sugeridas, reforzadas por el alto componente pictórico de las cajas lumínicas de Eduardo González, presidirán la Vendimia 2005.

Francisco Suárez Vie y Víctor Jardel diseñaron esta estructura de 7 escenarios, uno de los cuales promete movimiento. "La tierra se manifiesta...", insinúan los arquitectos. Este año, la escenografía no se trasladará a los cerros, pues la dirección ha buscado mantener y compactar la unidad de la puesta. Otra particularidad la constituye el hecho de que se trata de la primera vez que el diseño se elabora en función del guión, y esto ayuda a la unidad. La utilería también está en manos de estos profesionales, quienes adelantaron que la apuesta fuerte está dada en los elementos de utilería menor.



Cuadros, Gonzalo de Borbón, Pablo Moreno y Juan C. Fresco.

CON EQUIPOS DE ALTA TECNOLOGÍA

El staff técnico, piloteado por Pablo Moreno, en esta fiesta tendrá una preponderancia singular. Es que, por primera vez, se utilizará un equipo que permite programar en un mismo montaje el sonido, los efectos especiales y la iluminación en 3 dimensiones. La empresa Sansoni-Grzona estrenará un software de última generación que trabaja con un escenario virtual, donde se recrea cada cuadro del guión con una imagen precisa en una pantalla de plasma. Los efectos especiales ocuparán un lugar interesante en ciertas escenas, como cuando el agua corre por los cauces de riego. En video y TV, el que manda es Roló Espósito, quien diseñó el guión técnico que se entregará a los medios.

La creación musical es de Anibal Cuadros, con asistencia de Gonzalo de Borbón. Cuadros adelantó que la banda sonora tendrá un 50% de canciones originales, junto a otras étnicas y regionales. Una de las joyas será la participación de Roberto Chavero, quien interpretará "Tierra querida" con la letra de su padre, Atahualpa Yupanqui. El sonido de Alsina usará un sistema lineal compacto.